PARLAMENT EWROPEW 2009 - 2014

Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

2011/2096(INI)

21.9.2011

EMENDI
1 - 413

Abbozz ta' rapport
Mathieu Grosch
(PE469.845v01-00)

dwar pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport – Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti
(2011/2096(INI))

Magħquda fid-diversità

AM_Com_NonLegReport

Emenda 1
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Ċitazzjoni 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– wara li kkunsidra ***l-Komunikazzjoni*** tal-Kummissjoni bit-titolu "Nagħmlu t-trasport aktar ekoloġiku" (COM(2009)0490),	– wara li kkunsidra ***l-komunikazzjonijiet*** tal-Kummissjoni bit-titolu ***"in-Netwerk taċ-Ċittadini" COM(1995)0601) u*** 'Nagħmlu t-trasport aktar ekoloġiku" (COM(2009)0490),

Or. en

Emenda 2
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Ċitazzjoni 10 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titolu "Lejn prezzijiet ġusti u effikaċi fit-trasport" tal-1995 u billi l-Kummissjoni għandha terġa' tippubblika l-komunikazzjoni tagħha "it-trasport u s-CO2" COM(98)0204,

Or. en

Emenda 3
Nuno Teixeira

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
A. billi l-politika Ewropea tat-trasport	A. billi l-politika Ewropea tat-trasport

tinfluwenza direttament liċ-ċittadini tal-UE f'diversi sitwazzjonijiet tal-ħajja u żona unika Ewropea tat-trasport tkun ta' użu għalihom;	tinfluwenza direttament liċ-ċittadini tal-UE f'diversi sitwazzjonijiet tal-ħajja u żona unika Ewropea tat-trasport tkun ta' użu għalihom ***u għall-qagħda tal-UE f'termini tad-dimensjoni esterna tagħha***;

Or. pt

Emenda 4
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
A. billi l-politika Ewropea tat-trasport tinfluwenza direttament liċ-ċittadini tal-UE f'diversi sitwazzjonijiet tal-ħajja u żona unika Ewropea tat-trasport tkun ta' użu għalihom,	A. billi l-politika Ewropea tat-trasport tinfluwenza direttament liċ-ċittadini tal-UE f'diversi sitwazzjonijiet tal-ħajja u żona unika Ewropea tat-trasport tkun ta' użu għalihom ***b'mod konsiderevoli***,

Or. pl

Emenda 5
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
A. billi l-politika Ewropea tat-trasport tinfluwenza direttament liċ-ċittadini tal-UE f'diversi sitwazzjonijiet tal-ħajja u żona unika Ewropea tat-trasport tkun ta' użu għalihom;	A. billi l-politika Ewropea tat-trasport tinfluwenza direttament liċ-ċittadini tal-UE f'diversi sitwazzjonijiet tal-ħajja u żona unika Ewropea tat-trasport ***mingħajr distorsjonijiet għall-kompetizzjoni u d-dumping soċjali*** tkun ta' użu għalihom;

Or. it

Emenda 6
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Aa. billi l-politika Ewropea futura dwar it-trasport u l-mobilità għandha tintegra l-miri 20-20-20 sal-2020 bħala bażi primarja għat-teħid tad-deċiżjonijiet f'dan il-qasam, partikolarment minħabba li s-settur tat-trasport se jkun fost dawk li jintlaqtu l-aktar mill-kundizzjonijiet tat-temp estremi, li jirriżultaw mit-tibdil fil-klima u minn sorsi tal-fossili u tal-enerġija nukleari mhux sostenibbli u li l-prezz tagħhom qiegħed dejjem jizdied,

Or. en

Emenda 7
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
B. billi s-settur tat-trasport għandu importanza kbira għall-iżvilupp tal-Unjoni Ewropea, ir-reġjuni u l-bliet tagħha, peress li huwa jipproduċi madwar 5% tal-prodott gross domestiku, jipprovdi madwar 10 miljun post tax-xogħol u b'hekk huwa determinanti għall-Ewropa bħala lokazzjoni industrijali u ekonomika;	B. billi s-settur tat-trasport għandu importanza kbira għall-iżvilupp tal-Unjoni Ewropea, ir-reġjuni u l-bliet tagħha, peress li huwa jipproduċi madwar 5% tal-prodott gross domestiku, jipprovdi madwar 10 miljun post tax-xogħol***, fl-2008, is-servizzi tal-loġistika ġġeneraw dħul annwali ta' € 1 triljun fl-Ewropa*** u b'hekk huwa determinanti għall-Ewropa bħala lokazzjoni industrijali u ekonomika;

Or. en

Emenda 8
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
B. billi s-settur tat-trasport għandu importanza kbira għall-iżvilupp tal-Unjoni Ewropea, ir-reġjuni u l-bliet tagħha, peress li huwa jipproduċi madwar 5% tal-prodott gross domestiku, jipprovdi madwar 10 miljun post tax-xogħol u b'hekk huwa determinanti għall-Ewropa bħala lokazzjoni industrijali u ekonomika;	B. billi s-settur tat-trasport għandu importanza kbira għall-iżvilupp tal-Unjoni Ewropea, ir-reġjuni ***(inklużi r-reġjuni gżira, ir-reġjuni iżolati u ultraperiferali)*** u l-bliet tagħha, peress li huwa jipproduċi madwar 5% tal-prodott gross domestiku, jipprovdi madwar 10 miljun post tax-xogħol u b'hekk huwa determinanti għall-Ewropa bħala lokazzjoni industrijali u ekonomika;

Or. it

Emenda 9
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ba. billi l-politika tat-trasport għandha rwol fil-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali f'xi żoni, bħar-reġjuni gżira, minħabba l-karatteristiċi speċifiċi tagħhom;

Or. it

Emenda 10
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
C. billi t-trasport jista' jagħti kontribut sinifikanti għall-Istrateġija Ewropa 2020, speċjalment f'dak li jirrigwarda l-impjiegi, ir-riċerka, l-enerġija, l-innovazzjoni u l-ambjent, fejn fil-qafas ta' din l-istrateġija għandhom jissaħħu s-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali b'mod aktar effikaċi;	C. billi t-trasport jista' jagħti kontribut sinifikanti għall-Istrateġija Ewropa 2020, speċjalment f'dak li jirrigwarda l-impjiegi, ***it-tkabbir ekonomiku,*** ir-riċerka, l-enerġija, l-innovazzjoni u l-ambjent, fejn fil-qafas ta' din l-istrateġija għandhom jissaħħu s-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali b'mod aktar effikaċi;

Or. en

Emenda 11
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
C. billi t-trasport jista' jagħti kontribut sinifikanti għall-Istrateġija Ewropa 2020, speċjalment f'dak li jirrigwarda l-impjiegi, ir-riċerka, l-enerġija, l-innovazzjoni u l-ambjent, fejn fil-qafas ta' din l-istrateġija għandhom jissaħħu s-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali b'mod aktar effikaċi;	C. billi t-trasport jista' jagħti kontribut sinifikanti għall-Istrateġija Ewropa 2020, speċjalment f'dak li jirrigwarda l-impjiegi, ir-riċerka, l-enerġija, l-innovazzjoni u l-ambjent, fejn fil-qafas ta' din l-istrateġija għandhom jissaħħu s-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali b'mod aktar effikaċi; ***l-attivitajiet konkreti għandhom ikunu allinjati u kkoordinati;***

Or. de

Emenda 12
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
C. billi t-trasport jista' jagħti kontribut sinifikanti għall-Istrateġija Ewropa 2020,	C. billi t-trasport jista' jagħti kontribut sinifikanti għall-Istrateġija Ewropa 2020,

speċjalment f'dak li jirrigwarda l-impjiegi, ir-riċerka, l-enerġija, l-innovazzjoni u l-ambjent, fejn fil-qafas ta' din l-istrateġija għandhom jissaħħu s-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali b'mod aktar effikaċi;	speċjalment f'dak li jirrigwarda l-impjiegi, l-***immigrazzjoni,*** ir-riċerka, l-enerġija, l-innovazzjoni u l-ambjent, fejn fil-qafas ta' din l-istrateġija għandhom jissaħħu s-sikurezza u l-protezzjoni ambjentali b'mod aktar effikaċi;

Or. es

Emenda 13
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ca. billi t-titjib fl-aċċessibilità tat-territorji huwa prijorità tal-politika Ewropea tat-trasport, imsaħħaħ bit-Trattat ta' Lisbona, u fil-kunsiderazzjoni tal-prinċipju meħtieġ tal-koeżjoni territorjali

Or. es

Emenda 14
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ca. billi t-titjib fl-aċċessibilità tat-territorji huwa prijorità tal-politika Ewropea tat-trasport, imsaħħaħ bit-Trattat ta' Lisbona, u fil-kunsiderazzjoni tal-prinċipju meħtieġ tal-koeżjoni territorjali;

Or. it

Emenda 15
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ca. billi t-titjib fl-aċċessibilità tat-territorji hija prijorità tal-politika Ewropea tat-trasport, li kompla jissaħħaħ permezz tat-Trattat ta' Lisbona u billi huwa meħtieġ li jiġi kkunsidrat il-prinċipju tal-koeżjoni territorjali;

Or. fr

Emenda 16
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa D

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
D. billi ċerti għanijiet tal-aħħar White Paper ma ġewx *sodisfatti* u b'hekk l-għanijiet stabbiliti hawnhekk għandhom jiġu rieżaminati ***u verifikati*** b'mod regolari;	D. billi ċerti għanijiet tal-aħħar White Paper ma ġewx *sodisfati* u b'hekk l-għanijiet stabbiliti hawnhekk għandhom jiġu rieżaminati b'mod regolari ***fi sfond tar-riżultati miksuba u appoġġjati mill-politiki mfassla, implimentati u, jekk ikun hemm bżonn, reveduti b'tali mod li jinkisbu l-objettivi maqbula; għandu jiġi enfasizzat li jeħtieġ li dawn jiġu implimentati b'mod urġenti***;

Or. en

Emenda 17
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa E

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
E. billi l-modi tat-trasport mhumiex f'kompetizzjoni bejniethom, iżda għandhom jikkumplimentaw lil xulxin ***fil-qafas tal-komodalità effikaċi***, skont il-prinċipju bażiku ta' ***distribuzzjoni*** effikaċi ***modali ta' mezzi*** tat-trasport;	E. billi l-modi tat-trasport mhumiex ***meqjusa biss bħala*** f'kompetizzjoni bejniethom, iżda għandhom jikkumplimentaw ***ukoll*** lil xulxin ***biex jiġġeneraw diviżjoni modali effiċjenti u li żżid il-benesseri u billi l-awtoritajiet pubbliċi għandhom għalhekk jiskoraġġixxu t-trasport żejjed u għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jistimulaw bidla fit-traffiku għal aktar mezzi ta' trasport*** skont il-prinċipju bażiku ta' ***allokazzjoni*** effikaċi ta' ***operazzjonijiet tat-trasport fost il-mezzi*** tat-trasport;

Or. en

Emenda 18
Zigmantas Balčytis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa E a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ea. billi huwa essenzjali li jiġi żgurat l-iżvilupp b'suċċess tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T), li n-netwerks tat-trasport tar-reġjuni kollha tal-UE jkunu mqabbda ma' xulxin b'mod effikaċi u li jiġu eliminati d-diskrepanzi bejn il-livelli tal-iżvilupp infrastrutturali fl-Istati Membri tal-UE,

Or. lt

Emenda 19
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa E a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	Ea. billi l-miri ta' trasferiment modali ma jistgħux jintlaħqu bil-liġi, iżda biss permezz ta' infrastruttura li tiffunzjona, vantaġġi essenzjali u effikaċja u inċentivi;

Or. de

Emenda 20
Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa E a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	Ea. Jirrikonoxxi li f'żoni urbani hemm bżonn ta' strateġija għall-bidla modali għat-trasport pubbliku, iċ-ċikliżmu u l-mixi sabiex tiġi trattata l-konġestjoni u jitnaqqsu l-livelli tat-tniġġis;

Or. en

Emenda 21
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
F. billi ***s-settur*** tat-trasport ***għandu*** bosta *'effetti transkonfinali*, li biċċa minnhom jistgħu jitneħħew faċilment u b'hekk għandhom jitneħħew kollha;	F. billi ***fis-settur*** tat-trasport ***għad hemm*** bosta ***ostakli storiċi u ġeografiċi (il-wisa' differenti tat-toroq jew l-ostakli impenetrabbli tar-ringieli tal-muntanji bħall-Alpi, il-Pirinej jew il-Karpazji) li jipproduċu*** *'effetti transkonfinali'*, li biċċa minnhom jistgħu jitneħħew faċilment u b'hekk għandhom jitneħħew kollha;

Or. es

Emenda 22
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
F. billi s-settur tat-trasport ***għandu*** bosta *'effetti transkonfinali*, li biċċa minnhom jistgħu jitneħħew faċilment u b'hekk għandhom jitneħħew kollha;	F. billi s-settur tat-trasport ***u l-infrastrutturi transkonfinali għandhom*** bosta *'effetti transkonfinali'*, li biċċa minnhom jistgħu jitneħħew faċilment u b'hekk għandhom jitneħħew kollha;

Or. es

Emenda 23
Hubert Pirker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Fa. billi l-żvilupp tal-politika Ewropea tat-trasport jirrikjedi miżuri konkreti ta' implimentazzjoni, u għalhekk fil-futur irid ukoll jiffoka ħafna fuq l-implimentazzjoni u l-kontroll koerenti, fid-dawl ta' Regolamentazzjoni Intelliġenti fl-Unjoni Ewropea[1];

[1] KOM(2010) 543 finali

Or. de

Emenda 24
Zigmantas Balčytis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	Fa. billi huwa essenzjali li jiġu żgurati konnessjonijiet effiċjenti bejn l-Istati Membri tal-UE u l-fruntieri esterni tal-Ewropa,

Or. lt

Emenda 25
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	Fa. billi d-differenzi bejn ir-reġjuni fl-Ewropa (sitwazzjoni periferali, infrastruttura, pajsaġġ, densità tal-popolazzjoni, sitwazzjoni soċjoekonomika) joħolqu problemi differenti ħafna u jirrikjedu flessibilità fir-rigward tas-soluzzjonijiet;

Or. en

Emenda 26
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa G

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
G. billi l-ftuħ tas-swieq tat-trasport għandu ***jimxi id f'id mal-kwalità tas-servizz, mat-taħriġ u mas-sitwazzjoni*** tal-impjiegi;	G. billi l-ftuħ tas-swieq tat-trasport għandu ***jkun soġġett għall-iżvilupp tas-salvagwardji regolatorji kollha meħtieġa biex jiżguraw li dan se jwassal għal servizz ta' kwalità ogħla**, **taħriġ u sitwazzjoni u kundizzjonijiet aħjar*** tal-impjiegi;

Or. en

Emenda 27
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa G

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
G. billi l-ftuħ tas-swieq tat-trasport għandu jimxi id f'id mal-kwalità tas-servizz, mat-taħriġ u mas-sitwazzjoni tal-impjiegi;	G. billi l-ftuħ tas-swieq tat-trasport għandu jimxi id f'id mal-kwalità tas-servizz, mat-taħriġ u mas-sitwazzjoni tal-impjiegi***, u għal proposti futuri dwar il-ftuħ tas-suq għandha tiġi kkunsidrata l-ħtieġa ta' tqassim ugwali tar-responsabilità u tar-riskji fost dawk kollha involuti fil-katina tal-valur***;

Or. de

Emenda 28
Georgios Koumoutsakos

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
H. billi l-UE għandha *għandha* tistabbilixxi standards koerenti għall-mezzi kollha tat-trasport, speċjalment dawk relatati mas-sikurezza, it-teknoloġija, il-protezzjoni ambjentali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, ***sabiex tinsisti dwarhom anki fil-livell*** globali;	H. billi l-UE għandha tistabbilixxi standards koerenti għall-mezzi kollha tat-trasport, speċjalment dawk relatati mas-sikurezza, it-teknoloġija, il-protezzjoni ambjentali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, ***filwaqt jittieħed inkonsiderazzjoni li fir-rigward tas-setturi fejn japplikaw regoli de facto*** globali***, ir-regolazzjoni effikaċi tista' tinkiseb permezz tal-fora internazzjonali rilevanti***;

Or. en

Emenda 29
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
H. billi l-UE għandha *għandha* tistabbilixxi standards koerenti għall-mezzi kollha tat-trasport, speċjalment dawk relatati mas-sikurezza, it-teknoloġija, il-protezzjoni ambjentali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, sabiex tinsisti dwarhom anki fil-livell globali,	H. billi l-UE għandha tistabbilixxi standards koerenti għall-mezzi kollha tat-trasport, speċjalment dawk relatati mas-sikurezza, it-teknoloġija, il-protezzjoni ambjentali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, sabiex tinsisti dwarhom anki fil-livell globali, ***filwaqt li fl-istess ħin iżżomm armonizzazzjoni sħiħa fis-suq,***

Or. pl

Emenda 30
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
H. billi l-UE għandha *għandha* tistabbilixxi standards koerenti għall-mezzi kollha tat-trasport, speċjalment dawk relatati mas-sikurezza, it-teknoloġija, il-protezzjoni ambjentali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, sabiex tinsisti dwarhom anki fil-livell globali;	H. billi l-UE għandha tistabbilixxi standards koerenti għall-mezzi kollha tat-trasport, speċjalment dawk relatati mas-sikurezza, it-teknoloġija, il-protezzjoni ambjentali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, ***ibbażati fuq standards internazzjonali eventwali, u*** sabiex tinsisti dwarhom anki fil-livell globali***, fin-nuqqas ta' regolazzjoni globali***;

Or. fr

Emenda 31
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ha. billi għad m'hemmx kompetizzjoni effikaċi fis-suq intern, jeħtieġ li tinħoloq Żona Unika Ewropea tat-Trasport bis-saħħa tal-eliminazzjoni tal-ostakli residwi kollha bejn il-mezzi u s-sistemi nazzjonali, biex b'hekk jitħaffef il-proċess tal-integrazzjoni u jiġi ffaċilitat id-deher ta' operaturi multinazzjonali u multimodali. Sabiex jiġi evitat taqlib, iridu jkunu parti integrali minn din l-istrateġija konverġenza u infurzar ta' regoli soċjali, ambjentali u ta' sigurtà u ta' sikurezza, standards minimi ta-servizz u drittijiet tal-utenti filwaqt li tingħata attenzjoni lill-persuni b'diżabilità.

Or. es

Emenda 32
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ha. Jenfasizza l-esperjenzi pożittivi li diversi Stati Membri kellhom fl-użu tas-Sistema Modulari Ewropea, li hija soluzzjoni tat-trasport bit-triq sostenibbli li tikkontribwixxi sabiex ikun hemm livell ogħla ta' effiċjenza enerġetika fis-settur tat-trasport bit-triq;

Or. en

Emenda 33
Krišjānis Kariņš

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ha. jieħu inkonsiderazzjoni li l-għan tal-UE kien u għadu li tiġi inkoraġġita bidla modali għal aktar trasport tal-merkazija bil-baħar u inqas trasport tal-merkanzija bit-triq;

Or. en

Emenda 34
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Ha. billi t-tmexxija attwali tal-UE fl-iżvilupp tas-sistemi, tal-infrastrutturi u tad-diversi setturi industrijali oħra relatati mal-mobilità, it-trasport u l-loġistika, u t-tmexxija li dejjem qed tiżdied f'oqsma emerġenti oħra permezz ta' investimenti sostanzjali u impenn determinat lejn l-iżvilupp tat-trasport u l-mobilità, iqis urġenti li tinżamm il-kapaċità kompetittiva u innovattiva tal-UE f'aspetti fundamentali li jistgħu jkunu f'riskju, bħat-tnaqqis fl-impatt ekoloġiku, is-sikurezza, id-drittijiet tal-passaġġieri, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol, eċċ. permezz tal-investimenti meħtieġa u l-politiki tal-futur,

Or. es

Emenda 35
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010***;***	– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010 ***u sabiex turi l-vantaġġi u l-iżvantaġġi li mistenni li jkollha kull proposta konkreta f'termini ta' tnaqqis tal-inċidenti***

Or. en

Emenda 36
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2013 il-Kummissjoni, ***abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020,*** għandha ***tagħmel*** proposti ***speċifiċi***, ***sabiex tnaqqas in-numru*** ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq ***b'50%*** m***eta mqabbla mal-2010***;	– li sal-2013 il-Kummissjoni għandha ***tippreżenta*** proposti ***għat-tnaqqis tan-numru*** ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq***; l-azzjoni f'dan il-qasam għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipju tas-sussidjarjetà u fuq il-koperazzjoni tal-Istati Membri permezz tal-iskambju tal-aħjar prattika;***

Or. en

Emenda 37
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-	– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-

rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010;	rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex ***sal-2020*** tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010***, u għal dan il-perjodu ta' żmien jitlob b'mod partikolari li jitnaqqas l-għadd ta' dawn li ġejjin:*** ***- tat-tfal sal-età ta' 14-il sena li jmutu fit-toroq b'60 % u*** ***- tan-nies fit-triq u ċ-ċiklisti mejtin b' 50 % kif ukoll*** ***- tal-persuni li jkorru b'tali mod li ħajjithom tinsab fil-periklu b'40 %, abbażi ta' definizzjoni uniformi li għandha tiġi żviluppata mingħajr dewmien għall-UE kollha;***

Or. de

Emenda 38
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet ***u ta' persuni li jkorru b'mod serju*** fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010,	– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010, ***billi tingħata attenzjoni partikolari għall-utenti vulnerabbli bħall-pedonali, ċiklisti u motoċiklisti, eċċ.); barra minn hekk, iħeġġeġ lill-Kummissjoni biex tippreżenta proposta, f'ħin xieraq, għall-armonizzazzjoni tad-definizzjoni ta' persuni li jkorru b'mod serju kif ukoll strateġija biex tingħata għajnuna f'każ ta' emerġenza, bl-għan li n-numru ta' persuni li jkorru b'mod serju jitnaqqas bin-nofs sal-2020.***

Or. es

Emenda 39
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010;	– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010***, filwaqt li tipprovdi għal azzjonijiet speċifiċi, flimkien mas-sistemi tal-ITS, li jikkonċernaw il-manutenzjoni tan-netwerk stradali, l-istil tas-sewqan u l-promozzjoni tas-sensibilizzazzjoni dwar is-sikurezza fit-toroq***;

Or. it

Emenda 40
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010;	– li sal-2013 il-Kummissjoni, abbażi tar-rapport dwar is-sikurezza Ewropea fit-toroq 2011-2020, għandha tagħmel proposti speċifiċi, sabiex tnaqqas in-numru ta' mwiet u ta' persuni li jkorru b'mod serju fit-toroq b'50% meta mqabbla mal-2010***, b'mod partikolari billi tiġi żgurata l-armonizzazzjoni koerenti tas-sinjali tat-traffiku u tar-regoli tat-toroq sal-2013 fl-UE, inklużi s-sanzjonijiet transkonfinali, il-livelli tal-alkoħol fid-demm, iżda wkoll***

	tal-veloċità fiż-żoni urbani;

Or. fr

Emenda 41
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- billi l-kwalità tal-infrastruttura tat-triq, li għandha impatt dirett fuq is-sikurezza tat-triq, tvarja ħafna fl-UE kollha u billi aktar minn 70% tal-imwiet mill-inċidenti tat-triq fl-Istati Membri jseħħu fit-toroq urbani u rurali, jenfasizza li għandu jiġi promoss aktar il-finanzjament effikaċi mill-Fond ta' Koeżjoni għal dan it-tip ta' infrastruttura f'konformità mal-prinċipji tal-koeżjoni soċjali u territorjali u skont il-mira tat-trasport sostenibbli u sikur;

Or. en

Emenda 42
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 ***għandha tiġi sottomessa*** proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita ***l-ħlasijiet doppji*** u distorsjonijiet tas-suq, sabiex ***jiżdiedu*** l-investimenti ***fil-mobilità***, fis-sikurezza ***u*** fir-riċerka;	– li sal-2014 ***il-Kummissjoni għandha tissottometti*** proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita distorsjonijiet tas-suq, sabiex ***tittrasferixxi*** l-investimenti fis-sikurezza, fir-riċerka ***u fil-protezzjoni tal-klima fil-mobilità sostenibbli***; ***li din il-proposta għandha telimina l-approċċ inġust li jiġu stabbiliti maxima għall-ġbir tat-taxxa fuq l-***

	infrastruttura tat-triq filwaqt li tinżamm minima obbligatorja fir-rigward tal-impożizzjoni ta' ħlas għall-użu tal-infrastruttura ferrovjarja;

Or. en

Emenda 43
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq***, sabiex jiżdiedu l-investimenti*** fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq ***u filwaqt li d-dħul għandu jintuża għal investimenti*** fil-mobilità ***sostenibbli***, fis-sikurezza u fir-riċerka;

Or. de

Emenda 44
Petra Kammerevert

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka; ***f'dan ir-rigward, l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-trasport għandhom jirrigwardaw biss it-trasport innifsu;***

Or. en

Emenda 45
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka; ***tali proposta, madankollu, għandha tieħu inkonsiderazzjoni l-ispeċifiċità ta' kull mezz ta' trasport u għandha tirrikonoxxi l-forom eżistenti ta' mitigazzjonijiet (pereżempju l-ambjent) u ta' finanzjament (pereżempju l-infrastruttura)***

Or. en

Emenda 46
Elisabeth Jeggle

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka***; f'dan il-kuntest għandu jiġi eżaminat, mingħajr prekonċetti, liema tip ta' spejjeż għandhom jiġu inkorsi mill-mezzi ta' trasport u kemm dawn diġà***

	qegħdin jiġu inkorsi minnhom (eżempju, l-ispejjeż tal-konġestjoni fit-toroq);

Or. de

Emenda 47
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka***;***	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka***, biex minnhom jibbenefikaw mezzi tat-trasport sostenibbli;***

Or. es

Emenda 48
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka***, għall-benefiċċju ta' mezzi tat-trasport aktar sostenibbli***;

Or. it

Emenda 49
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza u fir-riċerka; ***l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni għandha tirrigwarda biss it-trasport innifsu u mhux l-attivitajiet tat-trasport transkonfinali jew l-attivitajiet tal-istallazzjonijiet industrijali u loġistiċi li jitwettqu fil-pjattaformi, il-portijiet jew terminals tat-trasport transkonfinali, billi dan jista' jwassal għall-ħlas doppju u jista' jpoġġi fi żvantaġġ l-operazzjonijiet tat-trasport intermodali.***

Or. en

Emenda 50
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, ***sabiex jiżdiedu l-investimenti fil-mobilità, fis-sikurezza*** u ***fir-riċerka***;	– li sal-2014 għandha tiġi sottomessa proposta li tippjana l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-tipi kollha tat-trasport, filwaqt li tevita l-ħlasijiet doppji u distorsjonijiet tas-suq, ***u filwaqt li jiġu kkunsidrati l-ispeċifiċitajiet ta' kull mezz tat-trasport previst; jenfasizza li l-politika tal-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-trasport fl-Ewropa għandha tagħti riżultati aħjar f'termini ta' tnaqqis fl-emissjonijiet tas-CO2 meta din issir***

obbligatorja fl-Istati Membri kollha tal-UE, u ***meta tiżgura li jkollha sehem adegwat fl-allokazzjoni tal-imposti fil-politiki tal-iżvilupp sostenibbli tat-trasport***;

Or. fr

Emenda 51
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- li s-settur loġistiku huwa rifless biżżejjed fil-White Paper u l-bżonn ta' rekwiżiti tal-industrija loġistika jittieħed inkonsiderazzjoni meta tkun qed tiġi definita l-politika tat-trasport;

Or. en

Emenda 52
Elisabeth Jeggle

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- li l-finanzjament tal-infrastruttura tat-trasport isir aktar sostenibbli. F'dan ir-rigward, l-għan għandu jkun il-limitazzjoni obbligatorja tal-iskop tal-flejjes kollha li jiġu ġġenerati direttament mit-toroq għal investimenti fi proġetti tat-toroq;

Or. de

Emenda 53
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- li għandu jiġi żgurat, fil-proposti dwar l-internalizzazzjoni tal-kost estern (it-tniġġis tal-arja u l-istorbju), li d-dħul jiġi investit fl-istess mezzi tat-trasport li ġġenerawh, biex jiġu promossi r-riċerka u t-teknoloġiji l-ġodda u mhux sempliċement ikun hemm trasferiment tal-volumi tat-traffiku minn mod tat-trasport għal ieħor;

Or. es

Emenda 54
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 – punt 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	(1) Jiddispjaċih għall-fatt li, minkejja li l-Kummissjoni Ewropea tkompli tiddeskrivi impriżi żgħar u medji bħala s-sinsla tal-ekonomija Ewropea f'kull opportunità, dawn ma jissemmewx anqas darba fil-White Paper, minkejja l-importanza tagħhom għas-settur tat-trasport;

Or. it

Emenda 55
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni | *Emenda*

1a. Il-Kummissjoni għandha, mill-aktar fis possibbli, tipprovdi analiżi koerenti u kwantitattiva tas-sitwazzjoni attwali fir-rigward tal-livell tal-infrastruttura, id-densità tan-netwerk tat-trasport u l-kwalità tas-servizzi tat-trasport fl-Istati Membri kollha tal-UE, liema analiżi se tipprovdi ħarsa ġenerali tal-qagħda attwali fl-UE27, fejn l-eżiti ewlenin ta' din l-analiżi huma mehmuża mal-White Paper;

Or. cs

Emenda 56
Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni | *Emenda*

1a. Jitlob li, sal-2013, il-Kummissjoni tressaq proposta dwar il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol, biex jiġi ffaċilitat il-ħolqien ta' suq tat-trasport Ewropew li jkun integrat ġenwinament u li sadanittant jiġi stimulat il-fatt li s-settur jattira lill-impjegati; dawn il-proposti għandhom ikunu bbażati fuq analiżi fid-dettall tas-sitwazzjoni attwali tal-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol fil-mezzi kollha tat-trasport, fuq il-livell tal-armonizzazzjni bejn il-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri u fuq il-valutazzjoni tal-impatt tal-iżvilupp tas-suq tax-xogħol tat-trasport fl-2020;

Or. en

Emenda 57
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	1b. Il-Kummissjoni għandha, sal-2013, tipprovdi analiżi tas-sitwazzjoni attwali fir-rigward tal-impjiegi ġġenerati fis-settur tat-trasport u studju ta' impatt dwar l-iżvilupp tas-suq tax-xogħol, inkluża l-kwalità tal-impjiegi, fir-rigward tal-bidliet ippjanati li għandhom isiru mhux iktar tard mill-2020, ladarba suq tax-xogħol sostenibbli u preparazzjoni adegwata fil-qasam tat-taħriġ u t-taħriġ mill-ġdid huma aspetti importanti għat-trasport sostenibbli;

Or. cs

Emenda 58
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Huwa favur l-għanijiet li ġew stabbiliti fil-'White Paper' sal-2050, iżda jikkunsidra li huma meħtieġa dispożizzjonijiet aktar speċifiċi għall-perjodu ta' żmien sal-2020 rigward il-fondi – fid-dawl tas-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati Membri rispettivi – u tal-isfidi ġenerali li jiffaċċja t-trasport fil-qasam tal-enerġija u f'dak ambjentali, u b'hekk jitlob lill-Kummissjoni biex tfassal dispożizzjonijiet legali sabiex tilħaq l-għanijiet li ġejjin sal-2020, filwaqt li l-figuri tal-2010 jservu bħala bażi ta' referenza:	2. Huwa favur l-għanijiet li ġew stabbiliti fil-'White Paper' sal-2050, iżda jikkunsidra li huma meħtieġa dispożizzjonijiet aktar speċifiċi għall-perjodu ta' żmien sal-2020 rigward il-fondi – fid-dawl tas-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati Membri rispettivi – u tal-isfidi ġenerali li jiffaċċja t-trasport fil-qasam tal-enerġija u f'dak ambjentali, u b'hekk jitlob lill-Kummissjoni ***taħdem mal-imsieħba internazzjonali*** biex tfassal dispożizzjonijiet legali ***permezz ta' ftehimiet globali*** sabiex tilħaq l-għanijiet li ġejjin sal-2020, filwaqt li l-figuri tal-2010 jservu bħala bażi ta' referenza:

Or. en

Emenda 59
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Huwa favur ***l-għanijiet*** li ġew stabbiliti fil-'White Paper' sal-2050, iżda jikkunsidra li huma meħtieġa dispożizzjonijiet aktar speċifiċi għall-perjodu ta' żmien sal-2020 rigward il-fondi – fid-dawl tas-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati Membri rispettivi – u tal-isfidi ġenerali li jiffaċċja t-trasport fil-qasam tal-enerġija u f'dak ambjentali, u b'hekk jitlob lill-Kummissjoni biex tfassal dispożizzjonijiet legali sabiex tilħaq l-għanijiet li ġejjin sal-2020, filwaqt li l-figuri ***tal-2010*** jservu bħala bażi ta' referenza:	2. Huwa favur ***għaxar għanijiet*** li ġew stabbiliti fil-'White Paper' sal-2050 ***kif ukoll l-għan globali għall-emissjonijiet mit-trasport***, iżda jikkunsidra li huma meħtieġa dispożizzjonijiet aktar speċifiċi għall-perjodu ta' żmien sal-2020 rigward il-fondi – fid-dawl tas-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati Membri rispettivi – u tal-isfidi ġenerali li jiffaċċja t-trasport fil-qasam tal-enerġija u f'dak ambjentali, u b'hekk jitlob lill-Kummissjoni biex tfassal dispożizzjonijiet legali sabiex tilħaq ***miri intermedjarji għal kull wieħed mill-għaxar għanijiet tal-White Paper u sabiex tilħaq*** l-għanijiet ***addizzjonali*** li ġejjin sal-2020, filwaqt li l-figuri ***tal-1990*** jservu bħala bażi ta' referenza:

Or. en

Emenda 60
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
2. Huwa favur l-għanijiet li ġew stabbiliti fil-'White Paper' sal-2050, iżda jikkunsidra li huma meħtieġa dispożizzjonijiet aktar speċifiċi għall-perjodu ta' żmien sal-2020 rigward il-fondi – fid-dawl tas-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati Membri rispettivi – u	2. Huwa favur l-għanijiet li ġew stabbiliti fil-'White Paper' sal-2050, iżda jikkunsidra li huma meħtieġa dispożizzjonijiet aktar speċifiċi għall-perjodu ta' żmien sal-2020***, l-2030 u l-2040,*** rigward il-fondi – fid-dawl tas-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati

tal-isfidi ġenerali li jiffaċċja t-trasport fil-qasam tal-enerġija u f'dak ambjentali, ***u b'hekk*** jitlob lill-Kummissjoni biex tfassal dispożizzjonijiet legali sabiex tilħaq l-għanijiet li ġejjin sal-2020, filwaqt li l-figuri ***tal-2010*** jservu bħala bażi ta' referenza:	Membri rispettivi – u tal-isfidi ġenerali li jiffaċċja t-trasport fil-qasam tal-enerġija u f'dak ambjentali, ***u b'hekk*** jitlob lill-Kummissjoni biex tfassal dispożizzjonijiet legali sabiex tilħaq l-għanijiet li ġejjin sal-2020, filwaqt li l-figuri ***tal-2005*** jservu bħala bażi ta' referenza ***(f'konformità mal-objettivi tat-taqsima leġiżlattiva tal-pakkett tal-enerġija u l-klima, adottat fit-23 ta' Jannar 2008)***:

Or. fr

Emenda 61
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 fit-trasport ***fit-toroq b'20%,***	– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 ***u tal-gassijiet serra*** fit-trasport ***b'30%***,

Or. en

Emenda 62
Antonio Cancian

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis tal-istorbju u tal-konsum tal-enerġija ta' ***trasport fuq il-binarji*** b'20%***,***	– tnaqqis tal-istorbju u tal-konsum tal-enerġija ta' ***unità ttrasportata bil-ferrovija*** b'20%

Or. en

Emenda 63
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tnaqqis tal-istorbju fit-trasport bil-ferrovija, f'dak bl-ajru u bit-triq ta' 5db filgħodu (d), 10 dB filgħaxija (e) u 15 dB billejl, li jaffettwa lil żoni b'densità ta' popolazzjoni għolja;

Or. en

Emenda 64
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 fit-trasport bl-ajru fl-ispazju tal-arja Ewropew kollu bi 30%,	***imħassar***

Or. en

Emenda 65
Christine De Veyrac, Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 fit-trasport bl-ajru fl-ispazju tal-arja Ewropew kollu ***bi 30%,***	– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 fit-trasport bl-ajru fl-ispazju tal-arja Ewropew kollu ***b'20%,***

Or. fr

Emenda 66
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 fit-trasport bl-ajru fl-ispazju tal-arja Ewropew kollu bi ***30%***,	– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 fit-trasport bl-ajru fl-ispazju tal-arja Ewropew kollu bi ***12%***, ***(din iċ-ċifra tista' tintlaħaq biss permezz tal-implimentazzjoni sħiħa tal-Ajru Uniku Ewropew). Se jkun hemm aktar tnaqqis minħabba t-tiġdid tal-flotta, it-titjib tal-effikaċità tal-fjuwil u d-disponibilità tal-fjuwils tal-ġett bijoloġiċi,***

Or. en

Emenda 67
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis uniformi tal-emissjonijiet CO_2 u tal-kontaminanti fin-navigazzjoni bi 30%,,	***imħassar***

Or. en

Emenda 68
Spyros Danellis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis uniformi tal-emissjonijiet CO_2 u tal-kontaminanti fin-navigazzjoni bi 30%,	***– Fir-rigward tan-navigazzjoni, wara l-ftehima globali fl-IMO dwar il-miżuri għall-iffrankar tal-enerġija (EEDI/SEEMP), għandhom jiġu deċiżi***

aktar passi fl-IMO biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-karbonju.

Or. en

Emenda 69
Georgios Koumoutsakos

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– tnaqqis ***uniformi*** tal-emissjonijiet CO_2 u tal-kontaminanti fin-navigazzjoni ***bi*** 30%,	– tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 u tal-kontaminanti fin-navigazzjoni ***sa*** 30% ***bl-applikazzjoni tad-deċiżjonijiet rilevanti li se jiġu miftiehma fi ħdan l-IMO**, **li fil-qafas tagħha ntlaħaq qbil dwar il-miżuri ta' trażżin tal-konsum tal-enerġija (EEDI/SEEMP),***

Or. el

Emenda 70
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- Wara ftehima dwar il-miżuri għall-iffrankar tal-enerġija (EEDI/ SEEMP) fl-IMO, aktar miżuri għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-karbonju għandhom ikomplu jiġu ġestiti permezz tal-IMO,

	u jitlob biex dawn il-miri jitqiesu bħala prijoritarji, li għalhekk għandhom jiġu vverifikati kull sena, li jisseparaw it-tkabbir tat-trasport mit-tkabbir ekonomiku, minflok ma titnaqqas id-domanda għat-trasport; l-istabbiliment ta' miri għall-effikaċità fl-enerġija minflok għall-bidliet modali, għandu jkun il-qofol tal-politika Ewropea tat-trasport biex ma jkunx hemm effett negattiv fuq il-mira tal-istrateġija Ewropa 2020 li żżid il-kompetittività u l-benesseri tas-soċjetà;

Or. en

Emenda 71
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – subparagrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
u jitlob biex dawn l-għanijiet jiġu kkunsidrati bħala prijoritarji u għalhekk jiġu riveduti kull sena;	u jitlob biex dawn l-għanijiet jiġu kkunsidrati bħala prijoritarji u għalhekk jiġu riveduti kull sena ***u koordinati ma' inizjattivi ta' politika Ewropej oħrajn fil-qasam tal-kwalità tal-arja (SOx, NOx u materji partikulati)***;

Or. nl

Emenda 72
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 – subparagrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
u jitlob biex ***dawn*** l-għanijiet jiġu kkunsidrati bħala prijoritarji u għalhekk jiġu riveduti kull sena;	u jitlob biex l-għanijiet ***kollha msemmija f'dan il-paragrafu*** jiġu kkunsidrati bħala prijoritarji u għalhekk jiġu riveduti kull sena;

Or. en

Emenda 73
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2a. Jenfasizza li l-leġiżlazzjoni kollha adottata f'dawn l-aħħar snin bl-għan li jitnaqqas l-impatt ambjentali, l-emissjonijiet tal-gass, il-ħsejjes, il-konsum tal-enerġija fil-qasam tat-trasport, għandha tiġi implimentata kif suppost u b'mod rapidu sabiex tgħin lis-settur jilħaq l-objettivi stabbiliti għall-2020;

Or. en

Emenda 74
Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	2a. Jenfasizza li l-Protokoll tat-Trasport tal-Konvenzjoni dwar l-Alpi joffri bażi tajba għall-iżvilupp ta' mudell ta' prattika tajba dwar il-politika tat-trasport sostenibbli, u jkun ta' ispirazzjoni għal żoni tal-muntanji oħra fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 75
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali***, ambjentali*** u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi***,*** u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati; ***jeħtieġ li tiġi aċċellerata l-politika li tirregola u b'mod partikolari l-infurzar tagħha;***

Or. en

Emenda 76
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. ***Jenfasizza*** li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat***, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi***, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal ***dumping soċjali jew għal*** monopolji privati;	3. ***Jitlob li jkun hemm aktar ftuħ tan-netwerks tat-trasport u jenfasizza*** li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal monopolji privati;

Or. en

Emenda 77
Marita Ulvskog

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni ***tintegra dimensjoni soċjali fil-politika tat-trasport kollha biex*** tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;

Or. en

Emenda 78
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati***; jistieden lill-Kummissjoni biex għal darba oħra tiżviluppa linji gwida ċari u effikaċi dwar l-għajnuna mill-istat għall-portijiet***;

Or. nl

Emenda 79
Spyros Danellis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, ***territorjali,*** soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi ***tiegħu***, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;

Or. en

Emenda 80
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji ***privati***;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji; ***jenfasizza li għad hemm bżonn urġenti ta' linji gwida dwar l-għajnuna mill-istat għall-portijiet.***

Or. en

Emenda 81
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, ***territorjali,*** soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;

Or. es

Emenda 82
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji ***privati***;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji;

Or. en

Emenda 83
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal ***monopolji*** privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi ***u l-koeżjoni territorjali***, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal ***żbilanċi bejn ir-reġjuni ċentrali u dawk tal-periferija, u lanqas għal prattiki monopolistiċi minn operaturi*** privati;

Or. es

Emenda 84
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u ***tat-toroq fost l-oħrajn***, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, ***tal-portijiet,*** tal-ferroviji u ***tat-trasport bit-triq***, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji ***u oligopolji*** privati;

Or. es

Emenda 85
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati***, għal tnaqqis fil-kwalità tal-kondizzjonijiet soċjali u tax-xogħol jew għal tnaqqis tal-kwalità tas-servizzi tat-trasport Ewropew***;

Or. ro

Emenda 86
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u ***dawk*** li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u ***territorjali*** li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;

Or. fr

Emenda 87
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;	3. Jenfasizza li l-mira għandha tkun li s-suq intern Ewropew tat-trasport jiġi kkompletat, iżda għandhom jiġu inklużi l-aspetti ekonomiċi, soċjali u dawk li jirrigwardaw l-impjiegi, ***filwaqt li jiġu kkunsidrati l-ħtiġijiet u l-karatteristiċi ta' impriżi żgħar u medji, partikolarment numerużi fis-settur tat-trasport bit-triq*** u jitlob lill-Kummissjoni tikkunsidra fil-proposti tagħha dwar il-ftuħ tas-swieq fl-oqsma tal-ajruporti, tal-ferroviji u tat-toroq fost l-oħrajn, li dan ma jwassalx għal dumping soċjali jew għal monopolji privati;

Or. it

Emenda 88
Nuno Teixeira

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3 – inċiż 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- Jenfasizza l-importanza tal-istrumenti tal-politika dwar it-trasport biex jonqsu l-problemi ta' aċċess u biex titjieb il-pożizzjoni kompetittiva tar-reġjuni l-aktar imbiegħda, kemm f'termini ta' aċċess għas-suq intern u s-suq ta' pajjiżi ġirien, kif ukoll b'rabta maż-żoni interni tagħhom stess, billi ninvestu fil-potenzjal tal-ajruporti reġjonali u l-konnessjonijiet marittimi intra-Ewropej u inter-Ewropej;

Or. pt

Emenda 89
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3 bis (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	3a. Jenfasizza l-importanza li l-mezzi tat-trasport integrati u effikaċi jingħataw spinta filwaqt li tiġi kkunsidrata l-ispeċifiċità tar-reġjuni l-iktar imbiegħda u tal-gżejjer li fil-każ tat-trasport bl-ajru u f'dak marittimu jġibu magħhom kost addizzjonali minħabba l-ħtieġa li jiġi ppreservat l-ambjent u li jitnaqqsu l-emissjonijiet. Barra minn hekk, għandu jiġi żgurat l-aċċess għat-territorji u l-mobilità tal-persuni u l-kumpaniji kollha bl-istess kundizzjonijiet.

Or. es

Emenda 90
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	3a. Jitlob lill-Kummissjoni Ewropea tagħmel analiżi ekonomika dwar il-konsegwenzi tan-nuqqas milli jiġi kompletat l-Ispazju Ewropew Uniku tat-Trasport, fir-rigward tal-ekonomija kollha kemm hi, inklużi l-kumpaniji loġistiċi, il-konsumaturi u ċ-ċittadini, u tagħti ħarsa fuq l-impatt tal-kompetittività globali;

Or. en

Emenda 91
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	3a. Jenfasizza li, fir-rigward tas-sitwazzjoni ekonomika, huwa essenzjali li jiġi implimentat immaniġġjar realment Ewropew tal-infrastrutturi tat-trasport sabiex jissaħħu l-kompetittività u l-attrattività tal-Unjoni Ewropea;

Or. fr

Emenda 92
Silvia-Adriana Ţicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3 a (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	3 a. Jenfasizza l-inugwaljanzi fl-iżvilupp tal-infrastruttura tat-trasport bejn l-Istati Membri u jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jgħinu sabiex tinħoloq żona unika Ewropea tat-trasport u din tiġi żviluppata b'mod uniformi;

Or. ro

Emenda 93
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li ***l-komodalità*** effiċjenti fit-trasport ***tal-persuni u*** tal-merkanzija, li tiġi	4. Jenfasizza li ***katini intermodali fuq bażi ta' bieb bieb*** effiċjenti ***fil-mobilità tal-***

mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali ***u*** tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u ***li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata*** fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun ***l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport,*** u ***li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali*** fil-pajjiżi u r-reġjuni***, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;***

persuni u fit-trasport tal-merkanzija ***għandhom ikunu l-idea li tmexxi l-politika tat-trasport futura. Jeħtieġ*** li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, ***is-sigurtà tal-enerġija,*** il-kundizzjonijiet soċjali***, tas-saħħa u*** tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza, ***flimkien ma' ġestjoni tal-mobilità*** u ***loġistika ekoloġika, u b'hekk jiġu determinati l-ħtiġijiet tal-investiment fl-infrastruttura*** fil-pajjiżi u reġjuni individwali***.***

Is-sehem modali tat-trasport bil-ferroviji u ta' dak bil-baħar għandu jiżdied b'20% sal-2020 u b'50% sal-2050.

Din il-politika għandha tiġi akkumpanjata bil-ġestjoni tal-mobilità u bil-loġistika ekoloġika u għandha tiġi mmirata lejn l-infrastruttura attwali li hija ppjanata fil-pajjiżi u r-reġjuni ***individwali****.*

Or. en

Emenda 94
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni,	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza ***u tas-sigurtà*** u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-

minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. fr

Emenda 95
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, ***is-sigurtà tal-enerġija,*** il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. en

Emenda 96
Marita Ulvskog

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet

soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq; ***is-soluzzjonijiet multimodali u l-konnessjoni ta' trasport fuq distanzi twal u ta' trasport lokali għandhom ikunu bbażati fuq il-prijoritajiet tal-iżvilupp sostenibbli***.

Or. en

Emenda 97
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport***, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq***;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport;

Or. de

Emenda 98
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, ***billi nieħdu vantaġġ assolut mill-effikaċja ta' kull mod individwali,*** u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. nl

Emenda 99
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, ***il-koeżjoni territorjali,*** il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata

distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. es

Emenda 100
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza ***u s-sigurtà***, u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. en

Emenda 101
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika,	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika,

il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza ***u s-sigurtà***, u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. en

Emenda 102
Hubert Pirker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali ***kif ukoll lejn il-karatteristiċi ġeografiċi***, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. de

Emenda 103
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika ***u l-koeżjoni territorjali***, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol, ***il-kwalità tas-servizzi*** u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. es

Emenda 104
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza ***u s-sigurtà***, u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300

km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. en

Emenda 105
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, ***il-koeżjoni territorjali,*** il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. it

Emenda 106
Georgios Koumoutsakos

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, ***il-koeżjoni reġjonali,*** il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-

sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. en

Emenda 107
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata ***fil-pajjiżi u reġjuni individwali***, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, ***is-sigurtà tal-enerġija,*** il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza ***u tas-sigurtà***, u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata ***biex jinħoloq netwerk tat-trasport lokali, nazzjonali*** u ***Ewropew integrat***, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. fr

Emenda 108
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn ***il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni*** modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, ***minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;***	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, ***il-koeżjoni territorjali,*** il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn ***huma wħud mill-parametri li se jinfluwenzaw id-distribuzzjoni*** modali fil-pajjiżi u r-reġjuni,

Or. es

Emenda 109
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, ***l-aċċessibilità,*** il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm il-valur limitu ta' 300 km li ġie propost għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;

Or. it

Emenda 110
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom ***jintużaw biex tiġi determinata d-distribuzzjoni modali fil-pajjiżi u r-reġjuni, minflok ma jinżamm*** il-valur limitu ta' 300 km ***li ġie propost*** għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq;	4. Jenfasizza li l-komodalità effiċjenti fit-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, li tiġi mkejla f'termini tal-effikaċità ekonomika, il-protezzjoni ambjentali, il-kundizzjonijiet soċjali u tax-xogħol u l-aspetti tas-sikurezza u li hija mmirata lejn l-infrastruttura attwali u li hija ppjanata fil-pajjiżi u reġjuni individwali, għandha tkun l-idea li tiggwida l-politika futura tat-trasport, u li dawn il-parametri għandhom ***jittieħdu inkonsiderazzjoni meta jiġi applikat*** il-valur limitu ta' 300 km għat-trasport tal-merkanzija fit-toroq***, filwaqt li għandu jiġi promoss b'mod sistematiku l-użu ta' mezzi ta' trasport sostenibbli fuq distanzi qosra u medji wkoll***;

Or. en

Emenda 111
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jindika li n-navigazzjoni fuq distanzi qosra u medji, it-trasport fil-mogħdijiet interni tal-ilma u dak bejn il-baħar u x-xmara joffru bosta opportunitajiet ekonomiċi vijabbli fuq distanzi iqsar minn 300km u dawn għandhom jiġu inkoraġġiti mill-UE;

Or. en

Emenda 112
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jenfasizza li politika tat-trasport integrata mhux biss bejn il-mezzi ta' trasport, iżda dwar il-katina tal-valur tat-trasport u s-servizzi loġistiċi kollha kemm hi, hija meħtieġa biex jiġu indirizzati kif jixraq l-isfidi tat-trasport; biex tiġi żgurata l-konsistenza tal-politika ambjentali, soċjali, tal-impjieg, tal-industrija, tar-riċerka, tas-suq intern u dik ekonomika; biex tissaħħaħ il-koordinazzjoni bejn dawk li jfasslu l-politika fl-istituzzjonijiet Ewropej kif ukoll id-djalogu konsistenti u avvanzat u l-konsultazzjoni mal-industrija loġistika, il-fornituri tas-servizzi tat-trasport u l-konsumaturi;

Or. en

Emenda 113
Frieda Brepoels

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jikkontesta s-suppożizzjoni tal-Kummissjoni li t-trasport tal-merkanzija li ma jaqbiżx it-300 km għandu jseħħ, skont id-definizzjoni, bit-triq; jenfasizza li fatturi oħrajn ukoll għandhom rwol deċiżiv fil-proċess tal-għażla ta' mezzi oħra ta' trasport: it-tip tal-prodotti, il-volum, jekk hemmx faċilitajiet ta'

trasbord disponibbli , jekk hemmx esperti tat-trasport fil-portijiet, eċċ; jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa politika li tappoġġja trasport komodali sostenibbli u effiċjenti u li tkopri s-setturi kollha tat-trasport (distanzi qosra, medji u twal) għall-aħjar distribuzzjoni modali, irrispettivament mid-distanza;

Or. nl

Emenda 114
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jiġbed l-attenzjoni li l-mezzi kollha tat-trasport għandhom jikkomplementaw lil xulxin; jitlob biex il-miri ta' trasferiment jitfasslu fuq bażi xjentifika soda. Dawn għandhom jiġu bbażati fuq indikaturi komuni. Il-progress li jsir rigward il-miri ta' trasferiment modali għandu jiġi evalwat b'mod statistiku u jiġi eżaminat skont ċiklu stabbilit;

Or. de

Emenda 115
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jenfasizza l-bżonn ta' politika tat-trasport integrata għall-katina tal-valur tat-trasport u tal-loġistika kollha kemm hi biex jiġu indirizzati kif jixraq l-isfidi tat-trasport u tal-mobilità b'mod partikolari

	dawk li jkunu ġejjin minn żoni urbani; jitlob li jkun hemm koordinazzjoni msaħħa bejn dawk li jfasslu l-politika fl-istituzzjonijiet Ewropej kif ukoll djalogu permanenti u konsultazzjoni mal-industrija loġistika, il-fornituri tas-servizzi tat-trasport u l-konsumaturi f'forum Ewropew tal-loġistika u tal-mobilità;

Or. en

Emenda 116
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jenfasizza l-importanza li tiġġedded u tissaħħaħ perspettiva realment Ewropea fl-immaniġġjar tal-infrastrutturi u s-sistemi tat-trasport (kurituri ferrovjarji għall-passiġġieri u l-merkanzija, Ajru Uniku Ewropew, il-portijiet u l-ajruporti u l-konnessjonijiet tagħhom man-netwerk tat-trasport, spazju marittimu mingħajr limiti, it-trasport bix-xmajjar, l-operaturi tranżnazzjonali...) sabiex jiġi eliminat l-"effett transkonfinali" u jissaħħu l-kompetittività u l-attrattività tal-Unjoni Ewropea;

Or. es

Emenda 117
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jinnota l-livell għoli ta' dipendenza

	tal-Unjoni fuq il-fjuwils fossili impurtati, li l-provvista tagħhom barra mill-Unjoni hija relatata ma' riskji kbar f'termini ta' sigurtà ekonomika tal-Unjoni u f'termini ta' flessibilità tal-alternattivi tal-politika esterna tagħha, u jitlob lill-Kummissjoni tiddefinixxi u tkejjel b'mod regolari s-sigurtà esterna tal-provvista tal-enerġija u biex tipproponi leġiżlazzjoni biex tistabbilixxi miri vinkolanti għat-tnaqqis kwantitattivi fl-użu ta' fjuwils fossili impurtati fit-trasport.

Or. en

Emenda 118
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Ifakkar li l-objettiv tat-TEN, kif stipulat fl-Artikolu 170 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, huwa li jiġu ffaċilitati l-interkonnessjoni u l-interoperabiltà ta' netwerks nazzjonali kif ukoll l-aċċess għal dawk in-netwerks, filwaqt li tingħata attenzjoni speċjali għall-ħtieġa li jingħaqdu l-gżejjer u r-reġjuni, kemm dawk maqtugħa mill-baħar kif ukoll dawk periferiċi, mar-reġjuni ċentrali tal-Unjoni;

Or. es

Emenda 119
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 a (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4a. Jenfasizza l-importanza tal-iżvilupp tal-infrastruttura tat-trasport tal-Istati Membri l-ġodda biex tinħoloq żona unika Ewropea tat-trasport, u b'mod partikolari, il-ħtieġa aktar urġenti li tinħoloq l-infrastruttura tat-trasport tal-Istati Membri l-ġodda, inkluża l-infrastruttura tat-toroq, kif ukoll li dawn l-infrastrutturi tal-istati jaqbdu ma' dawk tal-Istati ġirien tal-Unjoni Ewropea; jistieden lill-Kummissjoni biex tinkludi l-ħtiġijiet għall-ħolqien ta' infrastruttura tat-trasport tal-Istati Membri l-ġodda fil-qafas finanzjarju multiannwali futur tagħha sabiex, sal-2025, l-infrastruttura tat-trasport tal-Istati Membri l-ġodda tkun laħqet il-livell tal-Istati Membri l-oħrajn;

Or. ro

Emenda 120
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 b (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4b. Jenfasizza r-rwol vitali li jkollu s-settur loġistiku li jiffunzjona b'mod effikaċi fit-tnaqqis tal-ispejjeż tal-kummerċ, inkluż l-eKummerċ, u b'hekk jitrawwem il-kummerċ fl-UE stess u dak globali u jiġi ġġenerat it-tkabbir ekonomiku.

Or. en

Emenda 121
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4b. Jenfasizza li politika Ewropea tat-trasport u l-mobilità ambizzjuża u effiċjenti teħtieġ qafas finanzjarju adegwat b'riżorsi suffiċjenti. Għaldaqstant, għandhom jiżdiedu r-riżorsi attwali għat-trasport u l-mobilità b'tali mod li jħeġġu l-inizjattivi pubbliċi u privati; jilqa' u jappoġġja l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea li jiġi introdott strument ġdid, il-faċilità "Nikkollegaw l-Ewropa" għall-qafas finanzjarju multiannwali li jmiss, iżda jfakkar li l-kostijiet previsti biex jintlaħqu l-objettivi tal-White Paper jirrikjedu l-livell ta' impenn meħtieġ sal-2050.

Or. es

Emenda 122
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4b. Jirrikonoxxi li l-mezzi tat-trasport huma kumplimentari, li din il-kumplimentarjetà għandha tiġi analizzata primarjament f'termini ta' meded, jilqa' l-miri indikattivi tal-White Paper dwar it-Trasport f'termini ta' trasport tal-merkanzija fuq l-art fuq distanza twila u trasport tal-passiġġieri fuq l-art fuq distanza intermedjarja, jinterpreta dawn l-objettivi bħala valuri medji li għandhom jintlaħqu kollha kemm huma fl-Unjoni filwaqt li jippermettu bis-sħiħ li jkun hemm differenzi nazzjonali u reġjonali, u jitlob lill-Kummissjoni tipproponi leġilazzjoni dwar il-ġbir u l-pubblikazzjoni

ta' indikaturi statistiċi li jwasslu għal monitoraġġ annwali u rappurtar dwar il-progress li jkun sar sabiex jintlaħqu dawn l-objettivi;

Or. en

Emenda 123
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4b. Jenfasizza l-potenzjal li għadu ma ġiex esplorat biżżejjed tat-trasport fuq id-Danubju u fiż-żona tal-Baħar l-Iswed, u jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li jinsabu tul ix-Xmara Danubju biex jiżviluppaw dan il-potenzjal billi joħolqu terminals multimodali, jimmodernizzaw il-portijiet tax-Xmara Danubju, u billi jiżviluppaw kurituri marittimi ta' distanza qasira lejn il-Baħar l-Iswed;

Or. ro

Emenda 124
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4 c (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	4c. Jenfasizza li l-aħħar 10 snin kienu kkaratterizzati minn tnaqqis fl-investiment għall-manutenzjoni u l-modernizzazzjoni tal-infrastruttura tat-trasport ferrovjarju, fatt li wassal għal tnaqqis fil-kwalità tas-servizzi ferrovjarji Ewropej u għal sehem iżgħar fis-suq tat-trasport ferrovjarju;

	jenfasizza l-importanza tat-trasport ferrovjarju għall-futur tat-trasport Ewropew u jistieden lill-Istati Membri u l-Kummissjoni biex jiżguraw il-finanzjament meħtieġ għall-manutenzjoni u l-modernizzazzjoni tal-infrastruttura ferrovjarja u tan-netwerks ferrovjarji eżistenti, u biex janalizzaw u jippjanaw it-tlestija ta' netwerk ferrovjarju ta' veloċità għolja biex permezz tiegħu jingħaqdu l-bliet kapitali, il-bliet ewlenin u ċ-ċentri industrijali kollha fl-UE sal-2050;

Or. ro

Emenda 125
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
5. jenfasizza li l-kunċett tat-TEN-T għandu jipprovdi għal numru limitat ta' proġetti ***b'aktar*** fondi, billi:	5. jenfasizza li l-kunċett tat-TEN-T għandu jipprovdi għal numru limitat ta' proġetti ***sostenibbli b'perspettiva realistika ta'*** fondi ***u ta' twettiq f'dan id-deċenju***, billi:

Or. en

Emenda 126
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
5. jenfasizza li l-kunċett tat-TEN-T għandu jipprovdi għal numru limitat ta' proġetti b'aktar fondi, billi	5. jenfasizza li l-kunċett tat-TEN-T għandu jipprovdi għal numru limitat ta' proġetti ***b'valur miżjud Ewropew*** b'aktar fondi, billi

Or. nl

Emenda 127
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
5. jenfasizza li l-kunċett tat-TEN-T għandu jipprovdi għal ***numru limitat ta'*** proġetti ***b'aktar fondi***, billi	5. jenfasizza li l-kunċett tat-TEN-T għandu jipprovdi għal ***aktar fondi b'tali mod li jkunu biżżejjed biex jiġu żviluppati*** proġetti ***ta' interess Ewropew awtentiku li jħeġġu l-koperazzjoni prijoritarja bejn is-settur pubbliku u dak privat***, billi

Or. es

Emenda 128
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom ***biex sal-2020 jeliminaw*** il-25 ***post ta' konġestjoni*** li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015;	– l-Istati Membri ***biex sal-2020*** jikkommettu ruħhom ***għal 25 konnessjoni tal-infrastruttura sostenibbli*** li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport ***li jistgħu jiġu ffinanzjati u mwettqa***, biex jagħtu prijorità lil proġetti ***ferrovjarji*** transkonfinali ***fi Stati Membri ġodda*** u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015;

Or. en

Emenda 129
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw ***il-25 post*** ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, ***biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali*** u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015,	– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw ***il-postijiet prinċipali*** ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015,

Or. fr

Emenda 130
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015;	– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni ***ta' 10 kurituri prinċipali fejn jgħaddi l-parti l-kbira tat-traffiku*** li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015;

Or. en

Emenda 131
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport**,** biex ***jagħtu prijorità***	– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport ***u*** biex***, jekk ikun***

lil proġetti transkonfinali u ***biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015***,	***meħtieġ, jippromwovu l-fatt li dawn jiġu billi jiżviluppaw infrastrutturi intermodali fil-punt tat-tluq*** u ***tat-tmiem tal-vjaġġ***,

Or. de

Emenda 132
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015,	– l-Istati Membri ***għandhom*** jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-2015,

Or. fr

Emenda 133
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-***2015***,	– l-Istati Membri jikkommettu ruħhom biex sal-2020 jeliminaw il-25 post ta' konġestjoni li huma magħrufa fiż-żona Ewropea tat-trasport, biex jagħtu prijorità lil proġetti transkonfinali u biex jissottomettu pjan approvat ta' fondi sal-***2013, bħala qafas għall-Programmi Operazzjonali speċifiċi tal-Istati Membri, u f'konformità magħhom;***

Or. ro

Emenda 134
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- Ir-reviżjoni tal-programm TEN-T għandha tappoġġja d-diversifikazzjoni u l-konnettività bejn il-kurituri prijoritarji u l-popolazzjoni tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tat-tnaqqis tat-traffiku fil-post ta' konġestjoni mingħajr ma ssir diskriminazzjoni kontra kwalunkwe mezz tat-trasport speċifiku.

Or. en

Emenda 135
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-Istati Membri jikkommettu ruħhom li jagħtu prijorità lill-proġetti transkonfinali u li sal-2015 jippreżentaw pjan ta' finanzjament approvat ,

Or. de

Emenda 136
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tipproponi lill-Istati Membri li jiġi	– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tipproponi lill-Istati Membri li jiġi

pprovdut finanzjament dirett ta' dawn il-proġetti b'mill-inqas 30% tal-investiment totali, b'koordinazzjoni mal-politika reġjonali;	pprovdut finanzjament dirett ta' dawn il-proġetti b'mill-inqas 30% tal-investiment totali, b'koordinazzjoni mal-politika reġjonali ***u skont l-objettivi 20-20-20 sal-2020***;

Or. en

Emenda 137
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tipproponi lill-Istati Membri li jiġi pprovdut finanzjament dirett ta' dawn il-proġetti b'mill-inqas 30% tal-investiment totali, b'koordinazzjoni mal-politika reġjonali,	– il-Kummissjoni ***għandha*** tikkommetti ruħha li tipproponi lill-Istati Membri li jiġi pprovdut finanzjament dirett ta' dawn il-proġetti b'mill-inqas 30% tal-investiment totali, b'koordinazzjoni mal-politika reġjonali,

Or. fr

Emenda 138
Lambert van Nistelrooij

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tipproponi lill-Istati Membri li jiġi pprovdut finanzjament dirett ta' dawn il-proġetti ***b'mill-inqas 30%*** tal-investiment totali, b'koordinazzjoni mal-politika reġjonali;	– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tipproponi lill-Istati Membri li jiġi pprovdut finanzjament dirett ta' dawn il-proġetti ***b'parti xierqa*** tal-investiment totali, b'koordinazzjoni mal-politika reġjonali;

Or. en

Emenda 139
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi għal aktar użu ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni;	***imħassar***

Or. en

Emenda 140
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u ***li tipprovdi għal aktar użu ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti*** biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni;	– il-Kummissjoni *għandha* tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni;

Or. en

Emenda 141
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti***, u li tipprovdi għal aktar użu ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni***;	– il-Kummissjoni *għandha* tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti;

Or. nl

Emenda 142
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi ***għal aktar użu*** ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni,	– il-Kummissjoni *għandha* tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi ***għall-użu esklużiv*** ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni,

Or. de

Emenda 143
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi għal aktar użu ta'	– il-Kummissjoni ***għandha*** tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi għal aktar

dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni,	użu ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni,

Or. fr

Emenda 144
Silvia-Adriana Ţicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi għal aktar użu ta' dawk ir-riżorsi biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni**,**	– il-Kummissjoni *għandha* tikkommetti ruħha li tappoġġa mudelli u strumenti alternattivi ta' finanzjament, li jinkludu bonds ta' proġetti, u li tipprovdi għal aktar użu ta' dawk ir-riżorsi ***kemm*** biex jiffinanzjaw proġetti TEN-T meta tagħmel proposti biex jiġu internalizzati l-ispejjeż esterni ***kif ukoll biex jiżviluppaw l-infrastruttura tat-trasport tal-Istati Membri;***

Or. ro

Emenda 145
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	– Il-pjanijiet ta' investiment Komunitarju u dak nazzjonali għall-'e-freight' u s-Sistemi Intelliġenti tat-Trasport (ITS) għandhom jiġu adottati u implimentati b'mod koordinat sabiex ikun hemm fluss elettroniku ta' informazzjoni flimkien mal-fluss fiżiku ta' merkanzija; ***– il-proġetti għandhom jintgħażlu skont***

	analiżi tal-kosti/benefiċċji;

Or. en

Emenda 146
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***id-definizzjoni tal-prijoritajiet għandha tiġi kkunsidrata b'rabta mill-qrib mal-kundizzjonijiet għall-użu ta' fondi strutturali reġjonali u*** l-Istati Membri jiġu obbligati li jiżguraw finanzjament ***ta' dawn il-proġetti*** lil hinn mill-*perdjodu* stipulat tal-programmi multiannwali tal-UE;	– l-Istati Membri jiġu obbligati li jiżguraw finanzjament ***tal-proġetti*** lil hinn mill-*perjodu* stipulat tal-programmi multiannwali tal-UE;

Or. nl

Emenda 147
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– id-definizzjoni tal-prijoritajiet għandha tiġi kkunsidrata b'rabta mill-qrib mal-kundizzjonijiet għall-użu ta' fondi strutturali reġjonali u l-Istati Membri jiġu obbligati li jiżguraw finanzjament ta' dawn il-proġetti lil hinn mill-perdjodu stipulat tal-programmi multiannwali tal-UE,	– id-definizzjoni tal-prijoritajiet għandha tiġi kkunsidrata b'rabta mill-qrib mal-kundizzjonijiet għall-użu ta' fondi strutturali reġjonali u l-Istati Membri ***għandhom*** jiġu obbligati li jiżguraw finanzjament ta' dawn il-proġetti lil hinn mill-perdjodu stipulat tal-programmi multiannwali tal-UE,

Or. fr

Emenda 148
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	– in-netwerk prinċipali tal-kurituri multimodali tal-merkanzija għandu jiġi żviluppat abbażi tal-proġetti TEN-T u għandu jaħdem bħala entità unika, li tinkludi infrastruttura intermodali, pjattaformi u tagħmir intermodali u soluzzjonijiet tal-ICT;

Or. en

Emenda 149
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- in-netwerk prinċipali għandu jiġi żviluppat abbażi tal-proġetti TEN-T prijoritarji u għandu jinkludi infrastruttura intermodali, pjattaformi u tagħmir intermodali u soluzzjonijiet tal-ICT;

Or. en

Emenda 150
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- Il-Kummissjoni għandha tippreżenta

	proposta biex jiġi evitat li l-garanziji statali tal-kofinanzjament privat mis-Sħubijiet Privati Pubbliċi (PPP) u forom oħra ma jirriżultawx bħala deterrent, kawża tal-piż tagħhom b'rabta mal-iżbilanċ pubbliku.

Or. es

Emenda 151
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-prijorità tal-proġetti wara l-2015 tinżamm biss jekk l-Istati Membri jieħdu deċiżjonijiet vinkolanti li jiggarantixxu l-implimentazzjoni tal-proġetti;	– il-prijorità tal-proġetti wara l-2015 tinżamm biss jekk l-Istati Membri jieħdu deċiżjonijiet ***baġitarji*** vinkolanti li jiggarantixxu l-implimentazzjoni tal-proġetti ***u l-kofinanzjament tal-UE għandu jkun ibbażat fuq il-prinċipju "użah jew titilfu"***;

Or. en

Emenda 152
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-prijorità tal-proġetti wara l-2015 tinżamm biss jekk l-Istati Membri jieħdu deċiżjonijiet vinkolanti ***li*** jiggarantixxu l-implimentazzjoni tal-proġetti;	– il-prijorità tal-proġetti wara l-2015 tinżamm biss jekk l-Istati Membri jieħdu deċiżjonijiet vinkolanti ***biex*** jiggarantixxu l-implimentazzjoni tal-proġetti;

Or. en

Emenda 153
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-prijorità tal-proġetti wara l-2015 tinżamm biss jekk l-Istati Membri jieħdu deċiżjonijiet vinkolanti li jiggarantixxu l-implimentazzjoni tal-proġetti;	– il-prijorità tal-proġetti wara l-2015 ***tista'*** tinżamm biss jekk l-Istati Membri jieħdu deċiżjonijiet vinkolanti li jiggarantixxu l-implimentazzjoni tal-proġetti;

Or. fr

Emenda 154
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 5 a (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- Iż-żieda fl-iżvilupp ta' faċilitajiet ta' parkeġġ sigur ta' kowċis u trakkijiet għandha tkun prijorità fil-programm.

Or. en

Emenda 155
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- għandha tiġi kkunsidrata b'mod partikolari l-ħtieġa li r-reġjuni gżira, ir-reġjuni mingħajr kosta u r-reġjuni periferali jingħaqdu mar-reġjuni ċentrali tal-Unjoni skont l-Artikolu 170 tat-TFUE;

Or. it

Emenda 156
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 – inċiż 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- L-EuroVelo, in-netwerk Ewropew tar-rotta taċ-ċikliżmu fuq distanza twila, għandu jiġi inkluż fin-netwerk TEN-T

Or. en

Emenda 157
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5a. Jitlob li jiġu żviluppati politiki industrijali ambizzjużi fil-qasam tat-trasport, u jħeġġeġ lill-Kummissjoni biex tressaq proposti konkreti għas-sottosetturi strateġiċi;

Or. fr

Emenda 158
Zigmantas Balčytis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5a. Jinsisti li jiġu żgurati l-effettività u l-viżibilità tal-azzjoni tal-UE fil-qasam tat-TEN-T u użu aħjar tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-UE għall-iskopijiet intiżi;

Or. lt

Emenda 159
Frieda Brepoels

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5a. Jilqa' bi pjaċir it-talba tal-Kummissjoni għal ċarezza fir-rigward tal-oqfsa tal-politika fil-futur u għal politika koerenti fil-livell tal-UE; jinsab konvint li viżjoni ċara u fit-tul fir-rigward tal-investimenti fl-infrastruttura tat-trasport fl-Ewropa, f'konformità mal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-UE, hija l-aħjar mod biex tiġi żgurata implimentazzjoni effiċjenti tal-politika dwar l-infrastruttura u t-trasport fl-UE; il-politika tat-trasport u l-infrastruttura tal-Istati Membri għandha tistinka għal din l-istrateġija Ewropea u saħansitra ssaħħaħha fejn ikun possibbli; f'dan il-kuntest, il-fatt li skemi ta' investimenti jew ta' finanzjament jiġu kontinwament diskussi għandu effett detrimentali;

Or. nl

Emenda 160
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	5a. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jippreżentaw strateġija konġunta ta' informazzjoni, komunikazzjoni u konsultazzjoni tal-atturi involuti kollha, bil-parteċipazzjoni

	speċjali taċ-ċittadini kkonċernati, dwar il-ħtiġijiet, l-ippjanar, l-iżvilupp u l-finanzjament tal-infrastrutturi meħtieġa għat-tkabbir, il-mobilità, l-iżvilupp u l-impjiegi, f'konformità mal-impenji tal-istrateġija Ewropa 2020.

Or. es

Emenda 161
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards tas-sikurezza għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. Jenfasizza li l-istess standards tas-sikurezza ***u l-istess standards tal-aċċessibilità*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. hu

Emenda 162
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sikurezza*** għandhom japplikaw għat-	6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sigurtà*** għandhom japplikaw għat-trasport

trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew ***sabiex jittaffa t-traffiku u jitnaqqsu l-konġestjonijiet,*** u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. fr

Emenda 163
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li ***l-istess*** standards tas-sikurezza għandhom japplikaw ***għat-trasport*** tal-persuni u tal-merkanzija ***fit-tipi kollha tat-trasport*** fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. Jenfasizza li standards tas-sikurezza ***adattati għar-riskji*** għandhom japplikaw ***għal kull tip ta' trasport*** tal-persuni u tal-merkanzija fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. es

Emenda 164
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sikurezza*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi ***tas-sikurezza***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda ***sal-2015;***	6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sigurtà*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew***, biex jitnaqqsu l-battikati*** u ***l-postijiet ta' konġestjoni, u*** jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi ***tas-sigurtà***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda ***biex jintegraw aħjar approċċ ibbażat fuq l-eżitu u r-riskju, li jippermetti l-adattament tar-rekwiżiti tal-iskrinjar abbażi tar-riskju reali.***

Or. en

Emenda 165
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sikurezza*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi ***tas-sikurezza***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sigurtà*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi ***tas-sigurtà***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. en

Emenda 166
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards tas-sikurezza għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. Jenfasizza li l-istess standards tas-sikurezza ***u tas-sigurtà*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza ***u tas-sigurtà***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015 ***biex jiġi integrat aħjar approċċ ibbażat fuq ir-riskju li fejn ikun xieraq jippermetti li ssir distinzjoni bejn ir-rekwiżiti tal-iskrinjar sal-2015***;

Or. en

Emenda 167
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li ***l-istess*** standards tas-sikurezza għandhom japplikaw ***għat-trasport*** tal-persuni u tal-merkanzija ***fit-tipi kollha tat-trasport*** fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta’ obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f’moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni	6. Jenfasizza li standards tas-sikurezza ***adattati għar-riskji*** għandhom japplikaw ***għal kull tip ta’ trasport*** tal-persuni u tal-merkanzija fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta’ obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f’moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija

internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. es

Emenda 168
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sikurezza*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi ***tas-sikurezza***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. Jenfasizza li l-istess standards ***tas-sigurtà*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi ***tas-sigurtà***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015; ***jenfasizza, f'dan ir-rigward, il-benefiċċji kollha li jiġu żviluppati approċċi innovattivi fil-qasam tas-sigurtà, filwaqt li wieħed jiffoka kemm fuq l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda kif ukoll fuq l-identifikazzjoni ta' mġiba u rotot li jippreżentaw l-iktar riskji;***

Or. fr

Emenda 169
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. ***Jenfasizza li l-istess standards*** tas-sikurezza għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija ***fit-tipi kollha tat-trasport*** fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. ***Miżuri*** tas-sikurezza ***armonizzati fil-livell Ewropew*** għandhom japplikaw ***filwaqt li jiġu kkunsidrati d-diversi tipi ta' trasport*** tal-persuni u tal-merkanzija fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. es

Emenda 170
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Jenfasizza li l-istess standards tas-sikurezza għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;	6. Jenfasizza li l-istess standards tas-sikurezza ***u tas-sigurtà*** għandhom japplikaw għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija fit-tipi kollha tat-trasport fil-livell Ewropew u jitlob li jkun hemm proposta għall-finanzjament ta' obbligi tas-sikurezza ***u tas-sikurezza***, filwaqt li wieħed iżomm f'moħħu li partikolarment fil-każ tat-trasport marittimu u bl-ajru l-koordinazzjoni internazzjonali hija prerekwiżit, filwaqt li r-regolamenti attwali għandhom jiġu riveduti jew jitfasslu oħrajn ġodda sal-2015;

Or. en

Emenda 171
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu ***permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu***, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva;	7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva;

Or. it

Emenda 172
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva;	7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva; ***jeħtieġ li jiġu adottati politiki rilevanti biex jinċentivaw il-produzzjoni tagħhom u l-użu tagħhom;***

Or. en

Emenda 173
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport ***u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva***;	7. ***Iħeġġeġ il-bidla u*** jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport;

Or. de

Emenda 174
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva;	7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport***,*** u ***b'mod partikolari għat-trasport bl-ajru fuq distanzi twal li għalih m'hemm ebda alternattiva oħra, u*** jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva; ***jitlob, f'dan ir-rigward, li tiġi ppreżentata strateġija Ewropea dwar l-iżvilupp tal-bijofjuwils tal-ġenerazzjoni l-ġdida għall-mezzi kollha tat-trasport, li għandha tiġi appoġġjata minn finanzjament Ewropew adegwat u minn miżuri biex iħeġġu s-settur privat jinvesti fil-proġetti attwali u f'dawk futuri li jirrigwardaw ir-riċerka, l-iżvilupp u l-kummerċjalizzazzjoni tal-bijofjuwils avvanzati;***

Or. fr

Emenda 175
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva;	7. Jenfasizza l-importanza tal-enerġiji alternattivi u/jew rinnovabbli għat-trasport u jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva; ***huwa importanti li tiġi rikonoxxuta s-sitwazzjoni speċifika tas-settur tal-avjazzjoni, filwaqt li jiġu żviluppati inċentivi speċifiċi għall-użu ta' bijofjuwils fis-settur;***

Or. en

Emenda 176
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7 – subparagrafu 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Madankollu, jaċċetta li mhux biss mhuwiex fl-ambitu tal-kompetenza tal-UE li din tipprova tinforza t-tneħħija gradwali tal-karozzi li jimxu bil-fjuwils konvenzjonali miċ-ċentri tal-ibliet sal-2050, iżda dan la huwa realistiku u lanqas huwa mixtieq.

Or. en

Emenda 177
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7 – subparagrafu 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Jissottolinja li l-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu permezz ta' taħlita ta' forom differenti ta' enerġija, mingħajr il-ħtieġa ta' enerġija nukleari, u l-possibilitajiet tal-iffrankar tal-enerġija li diġà jeżistu, megħjuna mill-infrastruttura rispettiva;

Or. de

Emenda 178
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jitlob li jintużaw soluzzjonijiet diġà eżistenti għat-tnaqqis tal-emissjonijiet CO_2 u li l-miri ta' tnaqqis futuri jiġu fformulati mingħajr riferiment għal teknoloġiji konkreti;

Or. de

Emenda 179
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Ifakkar li l-prinċipju "min iniġġes iħallas" għandu jkun implimentat għall-mezzi kollha tat-trasport u bl-istess mod għat-trasport tal-merkanzija u tal-passiġġieri; jinsisti li l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tat-trasport għandhom

jinkludu regoli stretti ta' identifikazzjoni stretti biex jitnaqqsu dawk l-ispejjeż speċifiċi.

Or. en

Emenda 180
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jinsisti dwar il-fatt li l-Kummissjoni għandu jkollha strateġija globali u koerenti fir-rigward tal-enerġiji rinnovabbli, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-produzzjoni, il-provvista u l-użu tagħhom; ifakkar li s-settur tat-trasport huwa biss ħolqa f'katina u jista' juża biss l-enerġija li titqiegħed għad-dispożizzjoni tiegħu;

Or. fr

Emenda 181
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;	8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ***sostenibbli*** ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku***, tal-inċidenti, tal-impatt fuq it-tibdil klimatiku*** u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards ***u mal-objettivi*** tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun

koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;

Or. en

Emenda 182
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. ***Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità*** tal-belt***, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta'*** katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), ***tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;***	8. ***Jenfasizza l-importanza tal-ippjanar tal-mobilità*** tal-belt***, li jipprovdi*** katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), ***madankollu, jifhem li l-mobilità tal-belt mhijiex kompetenza tal-UE.***

Or. en

Emenda 183
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u	8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), ***tiżgura aktar sikurezza fit-toroq,*** tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport,

r-reġjuni ta' madwar;	kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar***; jitlob li jsir skambju tal-aħjar prattiki b'eżempji ta' kunċetti sostenibbli u perfettament adattati ta' mobilità urbana li huma ta' suċċess partikolari***;

Or. de

Emenda 184
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;	8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar; ***jenfasizza l-importanza tal-innovazzjoni u r-riċerka, pereżempju fir-rigward tal-ajrudinamka u l-użu tal-vetturi elettroniċi għal mobilità urbana effiċjenti u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent.***

Or. en

Emenda 185
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob biex sal-2015, ***il-proposta għall-mobilità*** tal-belt, fejn ***l-għajnuna ta' proġetti***, ***filwaqt*** li tħares is-sussidjarjetà***, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina*** loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, ***tikkontribwixxi għat-tnaqqis*** tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent ***(tniġġis tal-arja u storbju)***, ***tkun konformi*** mal-istandards tal-politika Ewropea ***tat-trasport***, ***kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;***	8. Jitlob biex sal-2015, ***jiġu ppreżentati proposta u mekkaniżmu ta' għajnuna finanzjarja biex jitħejjew verifiki u pjanijiet dwar il-mobilità sostenibbli*** li tħares is-sussidjarjetà***. L-għajnuna għal dawn għandha tikkunsidra l-katina*** loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, ***it-tnaqqis*** tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent, ***ir-rabta bejn il-politika tat-trasport u l-ippjanar tal-użu tal-art kif ukoll il-konformità*** mal-istandards tal-politika Ewropea***.*** ***L-għajnuna finanzjarja għandha tikkunsidra l-kriterji tal-benefiċċji f'termini soċjali u ekonomiċi tal-ispejjeż li ġejjin mill-użu tas-servizz li jiżguraw, fi żmien qasir, medju u twil, il-vijabilità tas-sistema tat-trasport effiċjenti.***

Or. es

Emenda 186
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, ***fejn*** l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;	8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, ***fejn*** l-għajnuna ta' proġetti, ***fuq il-bażi ta' valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-Pjan dwar il-Mobilità Urbana tal-2009 u*** filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;

Or. fr

Emenda 187
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;	8. Jitlob biex sal-2015, il-proposta għall-mobilità tal-belt, ***liema proposta ġiet issodisfata bil-parteċipazzjoni tal-awtoritajiet lokali tal-Istati Membri, u*** fejn l-għajnuna ta' proġetti, filwaqt li tħares is-sussidjarjetà, tkun tiddependi mill-pjan ta' katina loġistika effikaċi ta' persuni u ta' merkanzija, tikkontribwixxi għat-tnaqqis tat-traffiku u tad-dannu għall-ambjent (tniġġis tal-arja u storbju), tkun konformi mal-istandards tal-politika Ewropea tat-trasport, kif ukoll tkun koerenti mal-ibliet u r-reġjuni ta' madwar;

Or. ro

Emenda 188
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Jafferma li l-multimodalità sostenibbli għal-loġistika tal-passiġġieri u l-merkanzija teħtieġ il-forniment tal-punti ta' konnessjoni u terminals intermodali, ippjanar u loġistika integrati, kif ukoll edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali integrati;

Or. en

Emenda 189
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Jinsab konvint li t-twettiq ta' loġistika tal-ibliet ħielsa mis-CO_2 jista' jseħħ biss permezz ta' approċċ kollaborattiv u djalogu konsistenti bejn l-awtoritajiet lokali u l-partijiet interessati (li jirrappreżentaw it-trasport tal-passiġġieri u tal-merkanzija); jinsisti li politiki tat-trasport urban m'għandhomx joħolqu ostakli ġodda għas-suq intern tat-trasport tal-passiġġieri u tal-merkanzija;

Or. en

Emenda 190
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Il-mobilità urbana għandha tiġi applikata għaż-żoni urbani u/jew l-aglomerazzjonijiet

Or. es

Emenda 191
Silvia-Adriana Ţicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Jenfasizza l-ħtieġa li tiġi promossa flotta, li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent, għat-trasport pubbliku urban u suburban, u jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jappoġġjaw proġetti bl-għan li jiżguraw l-intermodalità bejn is-sistema tat-trasport pubbliku u tipi oħrajn ta' trasport (pereżempju ċ-ċikliżmu);

Or. ro

Emenda 192
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 ***għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura*** għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar ***tan-numru*** ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn l-mod kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport ***u ta' mobilità li jkunu fiżikament attivi, siguri u tajbin għas-saħħa,*** fejn sal-2013 ***għandha tiġi żviluppata strateġija bejn servizzi differenti tal-Kummissjoni Ewropea dwar trasport mhux motorizzat u għandhom isiru proposti li jistabbilixxu mill-anqas 15% tal-kofinanzjament tal-UE fit-trasport favur l-infrastruttura*** għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar ***tas-sehem modali tal-persuni fit-toroq, taċ-ċiklisti, tal-ivvjaġġar bil-karozza kondiviż u*** ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn l-mod kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. en

Emenda 193
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li ***l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn l-mod kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;***	9. Jenfasizza li ***filwaqt li l-iżvilupp u d-diversifikazzjoni tal-infrastruttura tat-trasport huma mixtieqa, is-sehem tat-traffiku fl-aħħar mill-aħħar għandu jiġi ddeterminat mis-suq***.

Or. en

Emenda 194
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 ***għandhom jiġu proposti suġġerimenti*** għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli ***u fiżikament attivi*** tat-trasport, fejn ***il-Kummissjoni għandha,*** sal-2013***, tissottometti strateġija għall-appoġġ sistematiku tat-trasport mhux motorizzat, li għandha tinkludi proposti*** għall-iżvilupp tal-infrastruttura ***sikura*** għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, ***għaż-żieda b'mod sistematiku tal-attrattività u*** għall-

multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

irduppjar tan-numru ta' ***ċiklisti u*** utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv ***u għandha tingħata importanza lill-aċċessibilità (fiżika, temporali u finanzjarja) għall-utenti, speċjalment fil-bliet u l-konurbazzjonijiet***;

Or. cs

Emenda 195
Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets'***, inklużi s-sistemi integrati tal-ġestjoni tal-ipprezzar,*** for multi-modal travel, għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. en

Emenda 196
Marita Ulvskog

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv; ***jeħtieġu li x-xejriet tat-trasport urban tal-passiġġieri sostenibbli jiġu bbażati fuq it-trasport pubbliku u s-soluzzjonijiet multimodali biex ikun hemm aktar mobilità għaċ-ċittadini kollha kif ukoll inklużjoni soċjali.***

Or. en

Emenda 197
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, ***fejn*** sal-2013 ***għandhom jiġu proposti*** suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, ***u jistieden lill-Istati Membri biex*** sal-2013 ***jipproponu*** suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets'

multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. nl

Emenda 198
Jim Higgins

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, ***għall-irduppjar tan-numru ta' dawn tal-aħħar,*** għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. en

Emenda 199
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu

proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali ***meta jkun teknikament u legalment possibbli,*** u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. en

Emenda 200
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp ***tal-infrastruttura*** għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku***, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi,*** kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp ***ta' inizjattivi li jippromwovu l-bidla fl-imġiba, b'mod partikolari għaż-żgħażagħ u l-iżvilupp ta' infrastruttura*** għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku ***ekoloġiku*** kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv; ***jitlob lill-Kummissjoni biex tippreżenta strateġija għall-promozzjoni tal-użu tar-roti u l-ivvjaġġar sikur bil-mixi fl-ambjent urban.***

Or. es

Emenda 201
Brian Simpson

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn l-mod kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn l-mod kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv; ***jixtieq ifakkar li l-aċċessibilità marbuta mal-affordabiltà tat-trasport hija importanti ħafna għall-mobilità soċjali, u li l-bilanċ bejn l-għanijiet tas-sostenibilità u l-ħtiġijiet soċjali għandu jingħata aktar attenzjoni meta tkun qed titħejja l-politika tat-trasport tal-futur.***

Or. en

Emenda 202
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, ***b'enfasi partikolari fuq is-***

ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, ***kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn l-mod kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv***;	***sistemi innovattivi bħat-trasport b'sistemi ta' kejbils, u*** għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi;

Or. fr

Emenda 203
Sabine Wils

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi ***sostenibbli*** tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi tat-trasport ***u mobilità sostenibbli, li jipprovdu eżerċizzju fiżiku, u sikuri***, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, ***bl-għan li sal-2020 jirdoppja l-għadd tal-persuni fit-toroq u ċ-ċiklisti,*** għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. de

Emenda 204
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, ***kif ukoll għall-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali*** u fejn *l-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;	9. Jenfasizza li l-imġiba tal-utenti tat-toroq hija deċiżiva u jitlob biex jinħolqu inċentivi għall-għażla ta' mezzi sostenibbli tat-trasport, fejn sal-2013 għandhom jiġu proposti suġġerimenti għall-iżvilupp tal-infrastruttura għan-nies fit-triq u għaċ-ċiklisti fil-bliet, għall-irduppjar tan-numru ta' utenti tal-mezzi tat-trasport pubbliku, li fil-parti l-kbira tagħhom jitħaddmu b'enerġiji alternattivi, u fejn *il-mod* kif jiġu ffissati l-prezzijiet għandu jiġi kkunsidrat bħala inċentiv;

Or. fr

Emenda 205
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9a. Sabiex tiġi promossa l-kombinazzjoni tal-mezzi tat-trasport, ikun tajjeb li jitfassal dokument uniku tat-trasport f'forma elettronika u jinħoloq il-qafas adegwat għall-użu tal-ITS.

Or. es

Emenda 206
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9a. Jinsisti dwar l-importanza tal-istabbiliment ta' 'e-tickets' għall-ivvjaġġar multimodali, u b'mod partikolari, li jitħeġġeġ l-iżvilupp ta' ħruġ ta' biljetti integrat fit-trasport ferrovjarju, fuq il-mudell tat-trasport bl-ajru; jipproponi li dan il-proċess isir fil-kunsiderazzjoni ta' dak li huwa fattibbli legalment u teknikament; jitlob li l-ħruġ ta' biljetti jinħoloq filwaqt li tiġi żgurata sistema ġusta u effikaċi ta' responsabilità, ta' drittijiet għal rimedju u ta' kumpens, kif ukoll iċ-ċertezza legali, it-trasparenza u l-informazzjoni tal-utenti; jitlob li l-Kummissjoni tressaq proposti f'dan ir-rigward sa tmiem l-2012;

Or. fr

Emenda 207
Georgios Koumoutsakos

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra ***l-kwalità*** speċifika ***tal-mezz*** ta' ***trasport rispettiv*** u ***tal-esperjenzi*** akkwistati;	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra ***kemm il-kwalità*** speċifika ta' ***kull mezz ta' trasport, billi għandu jiġi evitat approċċ li jkopri kollox, u anke l-esperjenzi*** akkwistati;

Or. en

Emenda 208
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati***, filwaqt li d-drittijiet tal-passiġġieri b'diżabilità għandhom ikunu koperti minn kapitolu separat fil-Karta***;

Or. cs

Emenda 209
Mathieu Grosch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem ***l-2013*** jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem ***l-2012*** jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;

Or. de

Emenda 210
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv ***u tal-esperjenzi akkwistati;***	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv, ***tinvolvi titjib fil-livell attwali ta' protezzjoni tal-passiġġieri u ttejjeb l-implimentazzjoni tar-regolamenti attwali, kif ukoll l-applikazzjoni uniformi u konsistenti tagħha;***

Or. es

Emenda 211
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, ***filwaqt li jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-persuni b'diżabilità,*** u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;

Or. es

Emenda 212
Brian Simpson

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati; ***jixtieq jenfasizza l-importanza li fil-leġiżlazzjoni tal-UE jiġi indirizzat l-fenomenu emerġenti tal-ħlasijiet addizzjonali imposti fuq il-passiġġieri mill-kumpaniji tal-ajru, billi s-sitwazzjoni attwali ddgħajjef il-prinċipju tat-trasparenza fil-prezz.***

Or. en

Emenda 213
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati;	10. Jemmen li r-regoli bażiċi dwar id-drittijiet tal-passiġġieri għandhom jiġu stabbiliti għall-mezzi kollha tat-trasport f'Karta tad-Drittijiet tal-Passiġġieri, u b'hekk sa tmiem l-2013 jistenna proposta rispettiva li tikkunsidra l-kwalità speċifika tal-mezz ta' trasport rispettiv u tal-esperjenzi akkwistati; ***jenfasizza, f'dan ir-rigward, il-ħtieġa li jiġu stabbiliti definizzjonijiet ċari, interpretati b'mod uniformi mill-operaturi kollha skont il-mezzi tat-trasport, rigward b'mod partikolari l-"livell ta' għajnuna u ta' attenzjoni" mogħti lill-passiġġieri, id-drittijiet tagħhom għal rimedju u ċ-"ċirkostanzi straordinarji" li jintitolaw persuna għal kumpens;***

Or. fr

Emenda 214
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 a (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10a. Jitlob li jiġu konklużi ftehimiet dwar ir-rikonoxximent reċiproku dwar id-dwana u l-programmi tas-sigurtà bejn l-UE u pajjiżi terzi, partikolarment il-ftehimiet bejn l-UE u l-Istati Uniti għandhom ikunu prijorità;

Or. en

Emenda 215
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10a. Jitlob proposta biex isir investiment f'formuli innovattivi għall-iżvilupp tal-impjieg fis-settur tat-trasport għall-persuni b'diżabilità

Or. es

Emenda 216
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10a. Jitlob biex ikun hemm linji gwida Ewropej li jiċċaraw id-drittijiet tal-passiġġieri li jivvjaġġaw bl-ajru (UE 261) u l-infurzar u l-interpretazzjoni ta' korpi tal-infurzar nazzjonali differenti fir-rigward tal-UE 261.

Or. en

Emenda 217
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10b. Iqis li m'hemmx bżonn ċertifikat tas-sigurtà ġdid meta l-istejtus tal-AEO jimmira li jiżgura s-sigurtà għall-katina tal-provvista kollha; il-benefiċċji operazzjonali addizzjonali jagħmlu lill-istejtus tal-AEO aktar attraenti;

Or. en

Emenda 218
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10b. Jenfasizza l-importanza tal-ħtiġijiet f'termini ta' materjal, infrastruttura u servizzi, li jirrikjedu attenzjoni fir-rigward tal-persuni b'diżabilità;

Or. es

Emenda 219
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10c. Jitlob biex ikun hemm linji gwida li jiċċaraw il-"livell tal-għajnuna u tal-kura", id-dritt ta' rimedju u d-definizzjoni ta' "ċirkostanzi straordinarji" fit-trasport bl-ajru

Or. en

Emenda 220
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jitlob li jiġi stabbilit programm ta' riċerka u ta' żvilupp orjentat speċifikament lejn il-mobilità u li dan jiġi megħjun minn fondi bl-għan li: ***– fil-każ tal-mezzi individwali tat-trasport, tinżamm l-UE bħala l-post tal-manifattura u tar-riċerka;*** ***– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;***	***imħassra***

Or. nl

Emenda 221
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jitlob li jiġi stabbilit programm ta' riċerka u ta' żvilupp orjentat speċifikament lejn il-mobilità u li dan jiġi megħjun minn fondi bl-għan li:	11. Jitlob li jiġi stabbilit programm ta' riċerka u ta' żvilupp orjentat speċifikament lejn il-mobilità ***sostenibbli u sikura*** u li dan jiġi megħjun minn fondi bl-għan li:

Or. cs

Emenda 222
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jitlob li jiġi stabbilit programm ta' riċerka u ta' żvilupp orjentat speċifikament lejn il-mobilità u li dan jiġi megħjun minn fondi bl-għan li:	11. Jitlob li jiġi stabbilit programm ta' riċerka u ta' żvilupp orjentat speċifikament lejn il-mobilità***, bi strateġija ta' implimentazzjoni u bi skeda konkreti,*** u li dan jiġi megħjun minn fondi bl-għan li,

Or. de

Emenda 223
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. ***Jitlob li jiġi stabbilit programm*** ta' ***riċerka*** u ta' ***żvilupp orjentat speċifikament lejn il-mobilità*** u ***li dan jiġi megħjun minn fondi bl-għan li***:	11. ***Jenfasizza li l-UE għandha tibqa' minn ta' quddiem fir-rigward tal-innovazzjoni teknoloġika fil-qasam tat-trasport, mhux biss biex jiġu ssodisfati l-objettivi ambjentali tagħha, iżda wkoll***

	biex tkun tista' tibqa' ċentru ta' ***produzzjoni*** u ta' ***riċerka għall-mezzi kollha tat-trasport kif ukoll biex it-tkabbir ekonomiku*** u ***l-ħolqien tal-impjiegi jerġgħu jingħataw spinta, u jitlob li***:

Or. fr

Emenda 224
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– fil-każ tal-mezzi individwali tat-trasport, tinżamm l-UE bħala l-post tal-manifattura u tar-riċerka,	***imħassar***

Or. fr

Emenda 225
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– fil-każ tal-mezzi individwali tat-trasport, tinżamm ***l-UE*** bħala l-post tal-manifattura u tar-riċerka,	– fil-każ tal-mezzi individwali tat-trasport, tinżamm ***it-tmexxija tal-UE*** bħala l-post tal-manifattura u tar-riċerka ***li jkollu bħala prijorità t-tnaqqis fl-emissjonijiet tas-settur***, ***it-titjib fil-katina loġistika, is-sikurezza u t-titjib fl-immaniġġjar tat-traffiku;***

Or. es

Emenda 226
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- programm ta' riċerka u ta' żvilupp jiġi implimentat u megħjun minn fondi;

Or. fr

Emenda 227
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***għat-tipi kollha tat-trasport,*** jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;	– jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;

Or. en

Emenda 228
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS ***u*** biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;	– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS***,*** biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn ***u biex jinħoloq mekkaniżmu***

	ta' kontroll effikaċi għall-użu effiċjenti tagħhom;

Or. cs

Emenda 229
Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;	– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, ***is-Sistemi ta' Informazzjoni għax-Xmajjar,*** l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;

Or. en

Emenda 230
Nathalie Griesbeck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***għat-tipi kollha tat-trasport***, ***jinħolqu*** sistemi intelliġenti***, interoperabbli*** u ***konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR***, Galileo, l-ERTMS, ***il-PIDS,*** is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS ***u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn***;	– ***jiġu pprovduti għall-inqas 10% tal-fond għar-riċerka u l-iżvilupp tal-UE għall-iżvilupp ta'*** sistemi ***ta' mobilità*** intelliġenti u ***li jirrispettaw l-ambjent, kif ukoll għall-promozzjoni tas-SESAR***, Galileo, l-ERTMS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS;

Or. fr

Emenda 231
Artur Zasada

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;	– għat-tipi kollha tat-trasport, jinħolqu sistemi intelliġenti, interoperabbli u konnessi fit-tmexxija tat-trasport, b'hekk jiġu promossi s-SESAR, Galileo, ***il-GMES,*** l-ERTMS, il-PIDS, is-SafeSeaNet, l-LRIT u l-ITS u biex jiġu provduti l-fondi rispettivi għal dawn;

Or. en

Emenda 232
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- biex jiġu żviluppati kunċetti u sistemi li jikkontribwixxu għat-tnaqqis u l-evitar tal-volum tat-trasport;

Or. en

Emenda 233
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jiġi implimentat il-pjan direzzjonali tat-teknoloġija propost f'koperazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti kollha sabiex jiġu mifhuma l-ħtiġijiet tas-settur u biex

	il-finanzjament tal-UE jiġi allokat kif suppost; għandha tingħata prijorità lill-proġetti li jiddikarbonizzaw it-trasport, iżidu t-trasparenza tal-katina tal-provvista, iżidu s-sigurtà u s-sikurezza tat-trasport, itjebu l-ġestjoni tat-traffiku u jnaqqsu l-piżijiet amministrattivi;
	- jenfasizza li hemm bżonn ta' sistemi tal-intraċċar affidabbli li jrawmu l-fiduċja fl-eKummerċ.

Or. en

Emenda 234
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jinstabu soluzzjonijiet orjentati lejn il-prattika, bl-involviment ta' grupp ta' esperti ġejjin mill-oqsma tal-ekonomija, ix-xjenza, il-politika u mis-soċjetà;

Or. de

Emenda 235
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 – inċiż 2 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tiżdied is-sikurezza fit-toroq bit-tkomplija tal-inizjattiva Sikurezza-e u tiġi żviluppata l-infrastruttura għall-introduzzjoni tas-sistema ta' sejħiet ta' emerġenza eCall, filwaqt li għandha tkun żgurata l-protezzjoni tad-dejta;

Or. de

Emenda 236
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	11a. Jenfasizza l-importanza ta' interoperabilità effikaċi u effiċjenti għall-iżvilupp adegwat tat-trasport modali;

Or. es

Emenda 237
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, ***fost l-oħrajn għat-trasport tal-merkanzija tat-toroq,*** u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti ***tal-merkanzija***;	12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti ***tal-e-Freight multimodali;***

Or. en

Emenda 238
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, ***fost l-oħrajn għat-trasport tal-merkanzija tat-toroq,*** u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;	12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija ***u tad-dokumenti elettroniċi, inkluż ukoll l-iffaċilitar tat-trasport multimodali***;

Or. en

Emenda 239
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport***, fost l-oħrajn*** għat-trasport ***tal-merkanzija tat-toroq***, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;	12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport għat-trasport ***transkonfinali u intermodali bil-promozzjoni tal-"e-freight"*** u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;

Or. en

Emenda 240
Elisabeth Jeggle

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, fost l-oħrajn għat-trasport tal-merkanzija tat-toroq, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;	12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, fost l-oħrajn għat-trasport tal-merkanzija tat-toroq, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija ***u formula tal-UE għaċ-ċertifikazzjoni tal-ġranet mingħajr sewqan li taqdi aħjar l-interessi tal-ekonomija***;

Or. de

Emenda 241
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, ***fost l-oħrajn*** għat-trasport ***tal-merkanzija tat-toroq***, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;	12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport ***tal-merkanzija***, ***kemm*** għat-trasport ***bit-triq kif ukoll fis-settur tat-trasport bl-ajru li l-proġett tiegħu "Merkanzija-e" għandu jkompli jingħata appoġġ***, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;

Or. fr

Emenda 242
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, fost l-oħrajn għat-trasport tal-merkanzija tat-toroq, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;	12. Huwa tal-fehma li għandhom jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-forom kollha tat-trasport u b'hekk jitlob li jkun hemm ***simplifikazzjoni tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tal-ippjanar u*** armonizzazzjoni aktar qawwija tad-dokumenti tat-trasport, fost l-oħrajn għat-trasport tal-merkanzija tat-toroq, u biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta dwar l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti tal-merkanzija;

Or. es

Emenda 243
Zigmantas Balčytis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12a. Jenfasizza li l-ostakli preżenti fil-fruntieri li jfixklu l-fluss effiċjenti tat-trasport tal-merkanzija bit-triq bejn l-Istati Membri tal-UE, b'mod partikolari dawk fil-fruntiera tal-Lvant tal-UE u l-pajjiżi ġirien, għandhom jitneħħew; jenfasizza li proċessi iktar sempliċi għall-qsim tal-fruntieri jiffrankaw ħin u spejjeż;

Or. lt

Emenda 244
Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	12 a. Jirrikonoxxi li ż-żoni b'emissjonijiet baxxi/żoni ekoloġiċi jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti biex tittejjeb il-kwalità tal-arja f'żoni urbani, iżda l-ibliet għandu jkollhom aktar libertà fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-iskemi abbażi taċ-ċirkostanzi partikolari tagħhom; ***huwa tal-fehma li għandu jiġi promoss punt ta' kuntatt ċentrali għall-informazzjoni għall-iskemi kollha madwar l-UE biex jiġi permess l-ippjanar tal-vjaġġ effikaċi u eżempju tajjeb huwa ż-żieda ta' http://www.lowemissionzones.eu u l-inklużjoni taż-żoni b'nollijiet tat-toroq;***

Or. en

Emenda 245
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza l-ħtieġa li jkun hemm titjib u standardizzazzjoni ta' tagħmir ta' kontroll, bħal pereżempju radars tal-veloċità u "on-board-units", kif ukoll tas-sistemi jew il-mezzi tal-komunikazzjoni u jitlob biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta għar-rikonoxximent reċiproku u għall-interoperabilità ta' dan l-apparat;	***imħassar***

Or. en

Emenda 246
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza l-ħtieġa li jkun hemm titjib u standardizzazzjoni ta' tagħmir ta' kontroll, bħal pereżempju radars tal-veloċità u "on-board-units", kif ukoll tas-sistemi jew il-mezzi tal-komunikazzjoni u jitlob biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta għar-rikonoxximent reċiproku u għall-interoperabilità ta' dan l-apparat***;***	13. Jenfasizza l-ħtieġa li jkun hemm titjib u standardizzazzjoni ta' tagħmir ta' kontroll, bħal pereżempju radars tal-veloċità u "on-board-units", kif ukoll tas-sistemi jew il-mezzi tal-komunikazzjoni u jitlob biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta għar-rikonoxximent reċiproku u għall-interoperabilità ta' dan l-apparat ***bl-għan li tiġi żgurata konverġenza ikbar fl-applikazzjoni tal-istandards tat-traffiku għas-sikurezza tat-toroq permezz ta' metodi u prattiki komparabbli.***

Or. es

Emenda 247
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jenfasizza l-ħtieġa li jkun hemm titjib u standardizzazzjoni ta' tagħmir ta' kontroll, bħal pereżempju radars tal-veloċità u "on-board-units", kif ukoll tas-sistemi jew il-mezzi tal-komunikazzjoni u jitlob biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta għar-rikonoxximent reċiproku u għall-interoperabilità ta' dan l-apparat;	13. Jenfasizza l-ħtieġa li jkun hemm titjib u standardizzazzjoni ta' tagħmir ta' kontroll ***u tal-iskema komuni ta' għoti ta' liċenzja għalih***, bħal pereżempju radars tal-veloċità u "on-board-units", kif ukoll tas-sistemi jew il-mezzi tal-komunikazzjoni u jitlob biex sal-2013 tiġi sottomessa proposta għar-rikonoxximent reċiproku u għall-interoperabilità ta' dan l-apparat;

Or. pl

Emenda 248
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13a. Jenfasizza l-importanza ta' koordinazzjoni u koperazzjoni msaħħa bejn l-awtoritajiet nazzjonali fil-qasam tal- prosekuzzjoni transkonfinali ta' reati tat-traffiku, sabiex tiġi żgurata aktar sikurezza u koerenza rigward it-toroq Ewropej;

Or. de

Emenda 249
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13a. Jitlob lill-Kummissjoni biex tippreżenta proposta biex tintroduċi, b'mod obbligatorju, regolaturi tal-veloċità b'limiti ta' 120 Km/ h għall-vetturi kummerċjali żgħar u 80km/h għal dawk kbar bl-għan li tiżdied is-sikurezza tat-toroq u jitnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO2.

Or. es

Emenda 250
Georgios Koumoutsakos

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se	14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se

jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali;	jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali; ***għandhom jitqiesu l-unitajiet tal-ġarr użati fit-trasport globali.***

Or. en

Emenda 251
Hubert Pirker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali;	14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali; ***jiġbed l-attenzjoni li l-qisien u l-piżijiet ġodda tal-vetturi bil-mutur għandhom jissodisfaw il-prinċipju li l-prezzijiet għandhom jirriflettu r-realtà u m'għandhomx iġibu magħhom investimenti addizzjonali għall-adattament tal-infrastruttura tat-toroq;***

Or. de

Emenda 252
Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Brian Simpson

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jenfasizza li ***titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet*** tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport ***se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport*** multimodali;	14. Jenfasizza li ***l-bidliet fl-unitajiet*** tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport***, u l-istandardizzazzjoni ta' dawn, għandhom juru l-benefiċċji f'termini tal-iffrankar tal-fjuwil, tat-tnaqqis tal-emissjonijiet u taż-żieda fis-sikurezza tat-triq filwaqt li jiġi ffaċilitat it-trasport*** multimodali;

Or. en

Emenda 253
Spyros Danellis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali;	14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali; ***fl-istess ħin, għandhom jittieħdu inkonsiderazzjoni l-unitajiet tal-ġarr standard użati fit-trasport globali.***

Or. en

Emenda 254
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali;	14. Jenfasizza li titjib dirett u standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet tal-vetturi tat-trasport se jwasslu għal ottimizzazzjoni fit-trasport multimodali; ***jenfasizza li l-Kummissjoni Ewropea għandha tippromwovi l-użu tal-LHV fit-trasport transkonfinali biex jitnaqqas is-CO2 u biex jiġi ottimizzat it-trasport.***

Or. en

Emenda 255
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Jenfasizza li ***titjib dirett*** u ***standardizzazzjoni tal-unitajiet tal-ġarr u d-dimensjonijiet*** tal-vetturi tat-trasport ***se jwasslu għal ottimizzazzjoni*** fit-trasport multimodali;	14. Jenfasizza li ***n-nuqqas ta' żieda tal-piżijiet standardizzati attwali*** u ***tad-dimensjonijiet*** tal-vetturi tat-trasport***, li ġew stabbiliti madwar l-UE kollha, jottimizza t-trasport*** multimodali;

Or. en

Emenda 256
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14a. Jinnota li għadhom ma ġewx sfruttati ċerti opportunitajiet għat-tnaqqis tal-emissjonijiet fit-trasport; pereżempju, il-każ tal-EMS (Sistema Modulari Ewropea) jew l-iżvilupp ta' unitajiet tal-ġarr ġodda u tagħmir ajrudinamku ġdid;

Or. en

Emenda 257
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14 a. Jenfasizza li s'issa ma ġewx sfruttati bis-sħiħ xi possibilitajiet, li jiswew inqas flus, għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ikkawżati mit-trasport, bħalma huma, pereżempju, l-EMS (European Modular System) jew żviluppi oħra ta' unitajiet tal-ġarr ġodda u istallazzjonijiet

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	aerodinamiċi;

Or. de

Emenda 258
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14a. Jenfasizza l-importanza tad-diversi Aġenziji Ewropej tat-Trasport, u jitlob impetu ġdid biex tissaħħaħ id-dimensjoni Ewropea tagħhom;

Or. es

Emenda 259
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14a. Jitlob lill-Istati Membri jappoġġjaw u jaħdmu favur livell ekwu bejn il-mezzi ta' trasport kollha, u jappoġġjawh, f'termini tat-tassazzjoni fuq l-enerġija u t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT);

Or. en

Emenda 260
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14b. Jappoġġja l-użu tal-Eurobonds biex tiġi ffinanzjata l-infrastruttura tat-trasport meħtieġa biex jiġu kkompletati t-TEN-Ts

Or. es

Emenda 261
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14c. Fil-kunsiderazzjoni tal-fatt li l-korpi lokali u reġjonali għandhom kompetenzi sinifikanti fil-qasam tal-politika tat-trasport, jeħtieġ il-parteċipazzjoni tagħhom f'approċċ ta' governanza mifrux fuq diversi livelli.

Or. es

Emenda 262
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom,	***imħassar***

Or. en

Emenda 263
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom,	***imħassar***

Or. en

Emenda 264
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom**,**	– ***għandha tiġi emendata r-regolamentazzjoni soċjali dwar it-trasport fit-triq biex ikun hemm aktar flessibilità filwaqt li jinżamm approċċ sikur għall-ħinijiet tal-mistrieħ tas-sewwieqa; jitlob biex*** sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom***;***

Or. en

Emenda 265
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***sal-2014***, ikun hemm ***reviżjoni oħra*** tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, ***kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom***;	– ***sa tmiem l-2013, il-Kummissjoni tkun ippreżentat interpretazzjoni armonizzata tal-implimentazzjoni u l-infurzar*** tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija;

Or. nl

Emenda 266
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom,	– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom, ***filwaqt li jiġu kkunsidrati l-proposti tal-Parlament Ewropew fir-rigward tal-armonizzazzjoni fost l-Istati Membri tas-sanzjonijiet applikabbli f'każ ta' ksur serju tar-regolamenti soċjali fit-trasport bit-triq,***

Or. fr

Emenda 267
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-	– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-

persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom,	persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom, ***jenfasizza li fir-rigward tar-regoli dwar is-sewqan u l-ħinijiet tal-mistrieħ hemm bżonn ta' infurzar uniformi u ġust b'enfasi fuq l-armonizzazzjoni tas-sistemi nazzjonali fl-UE.***

Or. en

Emenda 268
Elisabeth Jeggle

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom;	– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom; ***għandu jiżdied b'mod partikolari l-marġni ta' diskrezzjoni tal-uffiċjali tal-infurzar sabiex jiġi evitat l-ikkastigar ta' ksur li huwa ppruvat li jirriżulta minn forza maġġuri;***

Or. de

Emenda 269
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom;	– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom; ***iqis li s-***

	sewwieqa tat-trasport tal-merkanzija li jsuqu fuq distanzi twal kull ġimgħa għandhom ikunu jistgħu jistrieħu d-dar tagħhom, mingħajr ma jikkompromettu l-objettivi tas-sikurezza tat-toroq; jemmen li jeħtieġ ukoll armonizzazzjoni, fl-Unjoni Ewropea kollha, tar-restrizzjonijiet għall-moviment tat-trasport tal-merkanzija;

Or. es

Emenda 270
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra ***tad-dispożizzjonijiet legali*** dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom;	– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra ***tal-qafas regolatorju*** dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom;

Or. it

Emenda 271
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni u tal-merkanzija, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom;	– sal-2014, ikun hemm reviżjoni oħra tad-dispożizzjonijiet legali dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ għat-trasport tal-persuni***, inklużi s-servizzi fuq distanzi twal*** u ***dawk il-vjaġġi iqsar minn 50 km, it-trasport bit-triq, dak*** tal-merkanzija ***u tal-vetturi tat-trasport maħsuba għall-kostruzzjoni u x-xogħlijiet pubbliċi***, kif ukoll l-implimentazzjoni tagħhom;

Or. es

Emenda 272
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- id-direttiva dwar il-ħin tax-xogħol għall-ħaddiema mobbli għandha tiġi ċċarata, partikolarment fid-definizzjoni tagħha tal-ħin tas-servizz u l-ħin li ma jkunx iddedikat speċifikament għall-kontroll tal-vettura.

Or. en

Emenda 273
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010,	***imħassar***

Or. en

Emenda 274
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010,	***imħassar***

Or. fr

Emenda 275
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***jiżdiedu b'40% l-postijiet*** għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;	– ***sal-2014, jiġi preżentat pjan biex jiżdied in-numru u titjieb il-kwalità tal-postijiet eżistenti*** għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN)***, skont il-kondizzjonijiet speċifiċi*** f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;

Or. cs

Emenda 276
Mathieu Grosch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;	– ***sal-2020*** jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;

Or. de

Emenda 277
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;	– jiżdiedu b'40% l-postijiet ***sikuri*** għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;

Or. nl

Emenda 278
Jim Higgins

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010,	– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar ***sikur*** tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010,

Or. en

Emenda 279
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew	– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew

tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;	tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010***, u f'dan ir-rigward jitqiesu b'mod partikolari l-aspetti tas-sikurezza u l-istandards iġjeniċi***;

Or. de

Emenda 280
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***jiżdiedu b'40% l-postijiet*** għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010,	– ***żieda ta' mhux aktar minn 40% ta' postijiet*** għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010,

Or. pl

Emenda 281
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) ***f'kull Stat Membru*** meta mqabbla mal-valuri tal-2010***,***	– jiżdiedu b'40% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) ***f'dawk il-kurituri fejn l-iktar ikunu meħtieġa*** meta mqabbla mal-valuri tal-2010

Or. es

Emenda 282
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu ***b'40%*** l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru ***meta mqabbla mal-valuri tal-2010***,	– ***jiġu vvalutati u, jekk ikun meħtieġ,*** jiżdiedu l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru ***sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tat-trasportaturi***,

Or. fr

Emenda 283
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jiżdiedu ***b'40%*** l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;	– ***sal-2015,*** jiżdiedu ***b'50***% l-postijiet għall-ipparkjar tat-trakkijiet fin-network trans-Ewropew tat-toroq (TERN) f'kull Stat Membru meta mqabbla mal-valuri tal-2010;

Or. ro

Emenda 284
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- biex il-kofinanzjament mill-UE għall-infrastruttura tat-toroq jiġi stabbilit għal massimu ta' 20% tal-kofinanzjament totali tal-UE għat-trasport;

Or. en

Emenda 285
Laurence J.A.J. Stassen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' eżenzjonijiet fiskali;	***imħassar***

Or. nl

Emenda 286
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' ***eżenzjonijiet*** fiskali,	– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent ***bil-mezzi kollha*** permezz ta' ***inizjattivi*** fiskali ***bonus-malus***,

Or. en

Emenda 287
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta'	– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta'

flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' eżenzjonijiet fiskali;	flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' eżenzjonijiet fiskali***, li għandha tinkludi biss vetturi li r-reġistrazzjoni tagħhom tagħti prova li dawn ma jagħmlux ħsara kbira lill-infrastrutturi***;

Or. de

Emenda 288
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' eżenzjonijiet fiskali,	– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent ***–, inklużi vetturi b'żewġ roti u bi tlieta, motorizzati u mhumiex, u biex tħeġġeġ it-tiġdid perjodiku*** permezz ta' eżenzjonijiet fiskali, ***proċeduri ekoloġiċi ta' akkwisti...***

Or. en

Emenda 289
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' eżenzjonijiet fiskali***;***	– il-Kummissjoni tappoġġa inizjattivi tal-Istati Membri li jippromwovu l-ħolqien ta' flotta tat-trasport sikura u li ma tagħmilx ħsara lill-ambjent permezz ta' eżenzjonijiet fiskali ***billi temenda l-linji gwida tal-Komunità dwar l-għajnuna mill-Istat għall-ħarsien ambjentali (2001/C37/03) sabiex jiġi estiż l-ambitu tagħhom għal***

vetturi li ġew manifatturati reċentament b'filtri tal-partikuli, flimkien mal-vetturi manifatturati fil-futur.

Or. it

Emenda 290
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jitneħħew malajr ir-restrizzjonijiet kollha fuq il-kabotaġġ sabiex jiġi ffaċilitat użu kemm jista' jkun tajjeb mill-aspett ekonomiku u ekoloġiku tal-vetturi tat-trasport u l-parti l-kbira tagħhom jiġu evitati l-vjaġġi mingħajr tagħbija bla bżonn, filwaqt li jiġu armonizzati d-dispożizzjonijiet soċjali, għall-prevenzjoni tad-dumping tal-pagi u l-iżgurar ta' kompetizzjoni ġusta,

Or. de

Emenda 291
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jiġi ppreżentat pjan ta' innovazzjoni komprensiv li jkun ta' għajnuna għall-effiċjenza, is-sostenibilità u l-ħolqien ta' impjiegi;

Or. es

Emenda 292
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jissaħħaħ it-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi;	– *jissaħħu t-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi ***minn naħa u, min-naħa l-oħra, promozzjoni komprensiva tal-attrattività ta' dawn il-professjonijiet, u b'hekk jingħeleb in-nuqqas dejjem jiżdied ta' professjonisti***;

Or. de

Emenda 293
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jissaħħaħ it-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport***, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi***;	– *jissaħħu t-taħriġ* u t-taħriġ avvanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport;

Or. nl

Emenda 294
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jissaħħaħ it-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi;	– *jissaħħu t-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, ***li jinkludi t-trattament tal-persuni b'diżabilità u l-għajnuna mogħtija lilhom,*** sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi;

Or. es

Emenda 295
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jissaħħaħ it-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol ***u tal-pagi***;	– *jissaħħu t-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol;

Or. de

Emenda 296
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jissaħħaħ it-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi;	– *jissaħħu t-taħriġ* u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm approssimazzjoni tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-pagi; ***taħriġ sħiħ u standardizzat ta' dawk li jwettqu l-kontrolli fit-toroq u fl-awtostradi tal-Istati***

Membri sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi u effikaċi tar-regoli tal-UE;

Or. it

Emenda 297
Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jissaħħaħ it-taħriġ u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm ***approssimazzjoni*** tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u ***tal-pagi***;	– jissaħħaħ it-taħriġ u t-taħriġ avanzat u l-aċċess għall-impjieg minn persuni impjegati fit-trasport, sabiex ikun hemm ***titjib*** tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u ***sabiex is-settur isir iktar attraenti***;

Or. en

Emenda 298
Marita Ulvskog

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – subparagrafu 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jiġi żgurat li jintlaħaq ftehim dwar kodiċi soċjali għal ħaddiema mobbli tat-trasport, biex bih jiġu indirizzati problemi tal-impjieg indipendenti moħbi qabel l-eliminazzjoni tar-restrizzjonijiet li għad fadal fuq il-kabotaġġ.

Or. en

Emenda 299
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- sa tmiem l-2013, il-Kummissjoni Ewropea tipproponi suġġerimenti għat-tneħħija tar-restrizzjonijiet ta' kabotaġġ attwali fuq it-trasport ta' passiġġieri u merkanzija;

Or. nl

Emenda 300
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tiġi stabbilita metodoloġija standard tal-UE biex biha jiġi kkalkulat l-impront tal-karbonju, kif ukoll operazzjonijiet loġistiċi biex tiġi evitata l-proliferazzjoni tal-approċċi nazzjonali u appoġġ għall-inizjattivi tal-industrija biex jiġi promoss il-kalkolu tal-impront tal-karbonju speċjalment għat-trasport tal-merkanzija bit-triq;

Or. en

Emenda 301
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- pjan direzzjonali għat-tkomplija tas-suq intern fil-qasam tat-trasport, jiġifieri fir-rigward tal-kabotaġġ;

Or. en

Emenda 302
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- it-tneħħija tar-restrizzjonijiet fuq il-kabotaġġ, peress li dawn iwasslu għal distorsjoni fis-suq intern;

Or. en

Emenda 303
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- regolazzjoni speċifika għall-vetturi ta' rikreazzjoni, filwaqt li jiġi kkunsidrat li dan il-grupp qed jiżdied;

Or. es

Emenda 304
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- fl-ambitu tal-proposta futura dwar il-liberalizzazzjoni tal-kabotaġġ tat-toroq, jistieden lill-Kummissjoni biex tikkunsidra l-ispeċifiċità tas-settur tat-toroq bħala attività mobbli li għandha tkun tista' titwettaq mingħajr tagħwiġ tal-

kompetizzjoni fl-Istati Membri differenti tal-Unjoni Ewropea;

Or. fr

Emenda 305
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- soluzzjoni għall-fatt li ferroviji tat-triq modulari ma jistgħux jaqsmu l-fruntieri ta' pajjiż, u li dan huwa ta' ħsara għaż-żieda fl-użu ta' dan il-metodu ta' trasport bit-triq;

Or. en

Emenda 306
Sabine Wils

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- sal-2013 jiġi ppreżentat "Master Plan għall-persuni fit-toroq u ċ-ċiklisti" filwaqt li mill-2014 mill-inqas 15 % tal-kofinanzjament tal-UE fil-qasam tat-trasport għandu jiġi investit fil-mezzi tat-trasport mhux motirizzati.

Or. de

Emenda 307
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15 – inċiż 4 ter (new)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- sa tmiem l-2013, il-Kummissjoni tipproponi suġġerimenti biex jinħareġ il-permess li vetturi tqal u twal (LHVs) jitħallew jintużaw fit-toroq Ewropej;

Or. nl

Emenda 308
Nuno Teixeira

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jkun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu,	– *ikun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu, ***u l-importanza tiegħu għall-ekonomija marittima, b'mod partikolari fl-iżvilupp tal-potenzjal ta' awtostradi tal-baħar u fil-ħolqien ta' "hubs" strateġiċi, li huma fundamentali għall-kummerċ intra-Ewropew u inter-Ewropew;***

Or. pt

Emenda 309
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jkun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu;	– *ikun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu***, li jipprevedi regoli speċifiċi u effikaċi dwar it-trasport ta' merkanzija perikoluża***;

Or. it

Emenda 310
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jkun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu,	– *ikun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu ***sal-2013**, **biex jiġu ffaċilitati l-formalitajiet għall-vapuri li joperaw bejn portijiet tal-UE u jinkiseb suq uniku reali għat-trasport marittimu intra-UE;***

Or. en

Emenda 311
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jkun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu,	– *ikun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu, ***li jiżgura li l-ikkomplementar bl-"ilmijiet navigabbli blu" jseħħ biss f'konformità mal-leġiżlazzjoni diġà eżistenti dwar il-ħarsien tal-ambjent u tan-natura,***

Or. de

Emenda 312
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *jkun* hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu,	– ikun hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu, ***abbażi ta' valutazzjoni kompluta tal-implimentazzjoni tagħha mill-Istati Membri,***

Or. fr

Emenda 313
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– jkun hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu***;***	– ikun hemm proposta dwar l-hekk magħruf Ċinturin Blu ***u l-ħolqien sussegwenti ta' sistema soda ta' servizzi marittimi flimkien ma' impetu determinat għall-awtostradi tal-baħar, ħaġa li tenfasizza l-importanza tad-dgħajjes bħala infrastrutturi mobbli reali;***

Or. es

Emenda 314
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tiġi introdotta politika Ewropea għal navigazzjoni bil-baħar fuq distanzi qosra u medji sabiex tintuża l-kapaċità żejda tal-ilmijiet interni navigabbli u sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-UE għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fis-settur tat-trasport,

Or. en

Emenda 315
Anne E. Jensen, Vilja Savisaar-Toomast

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- ikun hemm inizjattivi li jiżguraw li t-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-kubrit mill-vapuri ma jirriżultax f'bidla modali lura;

Or. en

Emenda 316
Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES u wara t-tmiem tiegħu fl-2013, jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm,	***– ikun hemm proposta mill-Kummissjoni dwar programm ta' azzjoni ġdid dwar it-trasport fl-ilmijiet interni navigabbli sabiex tiġi żgurata l-kontinwazzjoni tal-programm NAIADES attwali mis-sena 2014 'il quddiem,***

Or. en

Emenda 317
Petra Kammerevert

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ikompli jiġi appoġġat il-programm	– ikompli jiġi appoġġat il-programm

NAIADES ***u*** wara t-tmiem tiegħu ***fl-2013***, ***jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm***,	NAIADES, ***bi programm ta' segwitu li għandu jitwettaq sal-2013***, wara t-tmiem tiegħu, ***liema programm ikun fih l-istrumenti adegwati għal implimentazzjoni ta' suċċess***,

Or. en

Emenda 318
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES u wara t-tmiem tiegħu fl-2013, jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm;	– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES;

Or. nl

Emenda 319
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES ***u*** wara t-tmiem tiegħu ***fl-2013***, ***jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq*** u, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm;	– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES, ***bi programm ta' segwitu li għandu jitwettaq sal-2013***, wara t-tmiem tiegħu, ***liema programm ikun fih l-istrumenti adegwati għal implimentazzjoni ta' suċċess.***

Or. en

Emenda 320
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES u wara t-tmiem tiegħu fl-2013, jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm,	– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES***, f'konformità mal-leġiżlazzjoni diġà eżistenti dwar il-ħarsien tal-ambjent u tan-natura,*** u wara t-tmiem tiegħu fl-2013, jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm,

Or. de

Emenda 321
Silvia-Adriana Ţicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES u wara t-tmiem tiegħu fl-2013, jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u***, skont il-każ, jiġi kkunsidrat jekk għandux jinżamm***;	– ikompli jiġi appoġġat il-programm NAIADES u wara t-tmiem tiegħu fl-2013, jittieħed rendikont dwar is-suċċess milħuq u ***t-tkomplija ta' dan il-programm għall-perjodu 2014-2020***;

Or. ro

Emenda 322
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tiġi kkunsidrata l-importanza tas-settur tat-tbaħħir bħala wieħed strateġiku u

	jinħoloq programm, f'konformità mal-proposti msemmija, biex jippromwovi l-proġetti, u jipprovdilhom għajnuna finanzjarja, liema proġetti huma maħsubin biex inaqqsu l-emissjonijiet, iħarsu l-ambjent u jtejbu l-effiċjenza enerġetika

Or. es

Emenda 323
Nuno Teixeira

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– issir proposta għaż-żieda ta' 20% tan-numru ta' konnessjonijiet multimodali (pjattaformi) għall-ilmijiet navigabbli interni, il-portijiet interni u l-binarji sal-2020, meta mqabbla mal-valuri tal-2010, u l-appoġġ finanzjarju rispettiv,	– issir proposta għaż-żieda ta' 20% tan-numru ta' konnessjonijiet multimodali (pjattaformi) għall-ilmijiet navigabbli interni, il-portijiet interni u l-binarji sal-2020, meta mqabbla mal-valuri tal-2010, u l-appoġġ finanzjarju rispettiv***, u għalhekk l-estensjoni wara l-2013 tal-programm Marco Polo, ladarba huwa tant importanti għat-trasport multimodali u għall-iżvilupp ta' karreġġati ta' navigazzjoni;***

Or. pt

Emenda 324
Petra Kammerevert

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– issir proposta ***għaż-żieda ta' 20% tan-numru ta' konnessjonijiet multimodali (pjattaformi) għall-ilmijiet*** navigabbli interni***,*** il-portijiet interni ***u l-binarji*** sal-	– issir proposta ***għal integrazzjoni aħjar tat-trasport permezz tal-ilmijiet*** navigabbli interni ***fit-trasport komodali u l-katina loġistika permezz ta' żieda ta' 10% fl-***

2020, ***meta mqabbla mal-valuri tal-2010,*** u ***l-appoġġ finanzjarju rispettiv***,

appoġġ finanzjarju għal konnessjonijiet multimodali aħjar minn u lejn il-portijiet interni sal-2020, u ***għall-ħolqien ta' pjattaformi multimodali addizzjonali u portijiet interni, jekk ikun meħtieġ.***

Or. en

Emenda 325
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– issir proposta għaż-żieda ta' 20% tan-numru ta' konnessjonijiet multimodali (pjattaformi) għall-ilmijiet navigabbli interni, il-portijiet interni u l-binarji sal-2020, meta mqabbla mal-valuri tal-2010, u l-appoġġ finanzjarju rispettiv,	– ***sabiex jiġi sfruttat b'mod effiċjenti l-potenzjal tan-navigazzjoni,*** issir proposta għaż-żieda ta' 20% tan-numru ta' konnessjonijiet multimodali (pjattaformi) għall-ilmijiet navigabbli interni, il-portijiet interni u l-binarji sal-2020, meta mqabbla mal-valuri tal-2010, ***it-tkabbir ta' kurituri multimodali*** u l-appoġġ finanzjarju rispettiv ***ta' dawn il-proġetti***,

Or. de

Emenda 326
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– issir proposta ***għaż-żieda*** ta' 20% ***tan-numru ta' konnessjonijiet multimodali (pjattaformi) għall-ilmijiet*** navigabbli interni, il-portijiet interni ***u l-binarji*** sal-2020, ***meta mqabbla mal-valuri tal-2010,*** u ***l-appoġġ finanzjarju rispettiv***,	– issir proposta ***għal integrazzjoni aħjar tat-trasport permezz tal-ilmijiet*** navigabbli interni ***fit-trasport komodali u l-katina loġistika permezz ta' żieda ta'*** ta' 20% ***fl-appoġġ finanzjarju għal konnessjonijiet multimodali aħjar minn u lejn*** il-portijiet interni sal-2020, u ***għall-ħolqien ta' pjattaformi multimodali addizzjonali u***

portijiet interni, jekk ikun meħtieġ.

Or. en

Emenda 327
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jiġu kkunsidrati l-istrumenti li għandha l-EMSA biex tkun tista' tinstab soluzzjoni għall-problema tal-piraterija;

Or. es

Emenda 328
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli;	***imħassar***

Or. es

Emenda 329
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet	***– il-kofinanzjament tal-UE*** jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni

interni navigabbli;	navigabbli ***li għandhom stima tal-impatt ambjentali pożittiva, inkluża l-promozzjoni tal-vapuri adattati għax-xmajjar fin-navigazzjoni interna (RASSIN) li jikkontribwixxi għall-iffrankar finanzjarju fl-investimenti tal-infrastruttura tal-ilmijiet***;

Or. en

Emenda 330
Nuno Teixeira

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli;	– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli ***u għall-portijiet***;

Or. pt

Emenda 331
Mathieu Grosch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli,	– ***fil-qafas finanzjarju li jmiss għas-snin mill-2014 sal-2020,*** għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli,

Or. de

Emenda 332
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti ***rigward l-ilmijiet*** interni navigabbli;	– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat ***għall-konnessjonijiet multimodali*** għall-proġetti ***tal-ilmijiet*** interni navigabbli***, tal-portijiet interni u tat-trasport ferrovjarju***;

Or. en

Emenda 333
Petra Kammerevert

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas ***10%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward ***l-ilmijiet*** interni ***navigabbli***;	– għall-anqas ***15***% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti ***li jtejbu l-konnessjonijiet sostenibbli u multimodali tal-portijiet, tal-portijiet*** interni ***u tal-pjattaformi multimodali, b'enfasi fuq il-proġetti tat-trasport akkwatiku***;

Or. en

Emenda 334
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli;	– għall-anqas 10% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli***, u anke għall-konnessjonijiet mal-portijiet xotti ("dry ports") u pjattaformi loġistiċi***;

Or. es

Emenda 335
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas ***10%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli;	– għall-anqas ***25%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli ***u l-konnessjonijiet multimodali u l-portijiet***;

Or. en

Emenda 336
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas ***10%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward ***l-ilmijiet*** interni ***navigabbli;***	– għall-anqas ***30***% tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti ***li jtejbu l-konnessjonijiet sostenibbli u multimodali tal-portijiet, tal-portijiet*** interni ***u tal-pjattaformi multimodali, b'enfasi fuq il-proġetti tat-trasport akkwatiku;***

Or. en

Emenda 337
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas ***10%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli***,***	– għall-anqas ***20%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti ***biex jinħolqu, u jittejbu, konnessjonijiet sostenibbli u multimodali tal-portijiet marittimi u dawk bix-xmajjar, pjattaformi loġistiċi b'interfaċċja art-baħar-xmajjar, u proġetti*** rigward l-ilmijiet interni navigabbli ***u proġetti marittimi;***

Or. fr

Emenda 338
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– għall-anqas ***10%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli;	– għall-anqas ***20%*** tal-fondi TEN-T jiġi ddedikat għall-proġetti rigward l-ilmijiet interni navigabbli;

Or. ro

Emenda 339
Georgios Koumoutsakos

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– minħabba l-karattru internazzjonali tat-traffiku marittimu, sal-2012 tinkiseb approssimazzjoni fit-taħriġ fin-navigazzjoni ma' standard internazzjonali u tiġi preżentata proposta għar-rikonoxximent reċiproku ta' kundizzjonijiet qafas għat-taħriġ ta' ħaddiema tal-port sa tmiem l-2013,	– minħabba l-karattru internazzjonali tat-traffiku marittimu, sal-2012 tinkiseb approssimazzjoni fit-taħriġ fin-navigazzjoni ma' standard internazzjonali u tiġi preżentata proposta għar-rikonoxximent reċiproku ta' kundizzjonijiet qafas għat-taħriġ ta' ħaddiema tal-port sa tmiem l-2013**.**

Kwalunkwe leġiżlazzjoni ġdida tal-UE f'dan il-qasam għandha tikkunsidra rekwiżiti eżistenti bħall-Konvenzjoni dwar l-Istandards tat-Taħriġ, iċ-Ċertifikazzjoni u s-Sorveljanza għall-Baħħara (STCW), u b'hekk tiġi evitata l-introduzzjoni ta' miżuri reġjonali addizzjonali.

Or. en

Emenda 340
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– minħabba l-karattru internazzjonali tat-traffiku marittimu, sal-2012 tinkiseb approssimazzjoni fit-taħriġ fin-navigazzjoni ma' standard internazzjonali u ***tiġi preżentata*** proposta għar-rikonoxximent reċiproku ta' kundizzjonijiet qafas għat-taħriġ ta' ħaddiema tal-port sa tmiem l-2013,	– minħabba l-karattru internazzjonali tat-traffiku marittimu, sal-2012 tinkiseb approssimazzjoni fit-taħriġ fin-navigazzjoni ma' standard internazzjonali u ***jiġu preżentati*** proposta għar-rikonoxximent reċiproku ta' kundizzjonijiet qafas għat-taħriġ ta' ħaddiema tal-port sa tmiem l-2013 ***kif ukoll strateġija għar-reklutaġġ ta' żgħażagħ lesti biex jitħarrġu fi professjonijiet marittimi***,

Or. de

Emenda 341
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– minħabba l-karattru internazzjonali tat-traffiku marittimu, ***sal-2012 tinkiseb approssimazzjoni fit-taħriġ fin-navigazzjoni ma' standard internazzjonali***	– minħabba l-karattru internazzjonali tat-traffiku marittimu, ***il-proposta tal-Kummissjoni tal-14 ta' Settembru 2011, bl-għan li tiġi aġġornata d-Direttiva***

u tiġi preżentata proposta għar-rikonoxximent reċiproku ta' kundizzjonijiet qafas għat-taħriġ ta' ħaddiema tal-port sa tmiem l-2013,	***2008/106, billi tiġi integrata fiha r-reviżjoni tal-2006 tal-Konvenzjoni STCW, tiġi adottata mill-aktar fis,*** u tiġi preżentata proposta għar-rikonoxximent reċiproku ta' kundizzjonijiet qafas għat-taħriġ ta' ħaddiema tal-port sa tmiem l-2013,

Or. fr

Emenda 342
Antonio Cancian

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-estensjoni tal-prinċipju tal-ekobonusis għall-awtostradi tal-baħar, filwaqt li jiġu provduti inċentivi għal tnaqqis fl-emissjonijiet miksuba permezz ta' trasport marittimu ta' vetturi tat-toroq;

Or. it

Emenda 343
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- fir-rigward tal-fondi TEN, tingħata attenzjoni għall-ħtieġa li jiżdiedu l-konnessjonijiet multimodali tal-portijiet marittimi bit-trasport ferrovjarju u bit-triq;

Or. es

Emenda 344
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- il-Kummissjoni tħejji u tipproponi suġġeriment għal politika integrata komuni dwar l-ilmijiet interni navigabbli tal-UE simili għall-politika marittima komuni tal-UE, biex tinkludi l-iżvilupp tas-servizzi ta' trasport intern u mezzi kif għandha tinstab il-konnessjoni ta' dawn ma' mezzi oħra tat-trasport, l-iżvilupp taż-żoni fil-madwar tal-ilmijiet interni navigabbli, il-protezzjoni tal-ambjent tal-ilma, eċċ.

Or. ro

Emenda 345
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 5 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- it-twessigħ tal-prinċipju tal-ekobonusis għall-awtostradi tal-baħar, filwaqt li jiġu provduti inċentivi għal tnaqqis fl-emissjonijiet miksuba permezz ta' trasport marittimu ta' vetturi tat-toroq;

Or. it

Emenda 346
Knut Fleckenstein, Olga Sehnalová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port;	***imħassar***

Or. de

Emenda 347
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port;	***imħassar***

Or. en

Emenda 348
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port;	***imħassar***

Or. nl

Emenda 349
Saïd El Khadraoui

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port;	***imħassar***

Or. en

Emenda 350
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola ***s-servizzi*** tal-port***;***	– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola ***t-trasparenza u l-finanzjament pubbliku tal-awtoritajiet*** tal-port***.***

Or. en

Emenda 351
Jim Higgins

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, ***tippreżenta proposta*** li ***tirregola s-servizzi*** tal-port;	– il-Kummissjoni, sal-2014 ***biex tikkjarifika l-intenzjonijiet tagħha dwar proposti possibbli*** li ***jirregolaw is-servizzi*** tal-port;

Or. en

Emenda 352
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, ***tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port;***	– il-Kummissjoni, sal-2014 ***biex tirrevedi l-implimentazzjoni tal-Komunikazzjoni dwar il-Politika għall-Portijiet 2007, u biex tipproponi linji gwida ċari u miżuri mhux leġiżlattivi li jiżguraw kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni u jinstab bilanċ aħjar bejn il-kontinwità tal-investiment u l-ftuħ tas-suq;***

Or. en

Emenda 353
David-Maria Sassoli, Guido Milana

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port***;***	– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port***, b'referenza speċifika għal servizzi tekniċi-nawtiċi, għad jeħtieġ regolazzjoni tal-aċċess tas-suq u tal-funzjonament tagħhom biex titħares is-sikurezza tan-navigazzjoni, is-sigurtà u l-ħarsien tal-ambjent.***

Or. en

Emenda 354
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port;	– il-Kummissjoni, sal-2014, tippreżenta proposta li tirregola s-servizzi tal-port**, *abbażi ta' valutazzjoni dettaljata tal-linji gwida ppubblikati f'Ottubru 2007 dwar il-politika Ewropea tal-portijiet, u tieħu inkunsiderazzjoni l-implimentazzjoni tal-liġijiet nazzjonali dwar dan is-suġġett, b'mod partikolari dawk li jirrigwardaw il-metodu ta' governanza u ta' funzjonament tal-portijiet*;**

Or. fr

Emenda 355
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-introduzzjoni ta' regoli effikaċi dwar ir-rabtiet bejn il-gżejjer u l-bqija tal-kontinent, u linji gwida ċari dwar l-obbligi tat-trasport pubbliku f'dan il-qasam sabiex jingħelbu l-ostakli li jġib miegħu l-iżolament;

Or. it

Emenda 356
Guido Milana

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-introduzzjoni ta' politika Ewropea reali għan-navigazzjoni fuq distanzi qosra jew medji, sabiex tiġi permessa bidla modali

massiva mit-trasport bit-triq għal dak bil-baħar u għalhekk jinkisbu l-objettivi tal-UE għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett serra fis-settur tat-trasport;

- skema Ewropea li għandha tiġi eżaminata u ttestjata fuq bażi tal-għoti tal-appoġġ għall-bastimenti kollha li jaħdmu bil-bijofjuwil;

Or. it

Emenda 357
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- fl-istabbiliment tal-miri ta' tnaqqis għall-emissjonijiet mill-bastimenti jiġi evitat it-tagħwiġ tal-kompetizzjoni fl-UE;

Or. de

Emenda 358
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16 – inċiż 6 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- fil-qafas tal-liberalizzazzjoni tas-servizzi tal-port, għandhom jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi speċjali tas-servizzi marittimi tekniċi, li għandhom impatt dirett fuq is-sikurezza tat-trasport bil-baħar u l-protezzjoni ambjentali; huwa ttamat li qabel tittieħed kwalunkwe inizjattiva futura mill-Kummissjoni, issir konsultazzjoni bir-reqqa dwarha mal-partijiet involuti u tiġi diskussa bl-

involviment sħiħ tal-istituzzjonijiet kollha rilevanti;

Or. it

Emenda 359
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 ikun hemm proposta ***għall-ħolqien*** ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispajzju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,	– sal-2015 ikun hemm proposta ***biex jitkompla x-xogħol fuq il-ħolqien*** ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispazju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,

Or. fr

Emenda 360
Mathieu Grosch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***sal-2015*** ikun hemm proposta għall-ħolqien ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispajzju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,	– ***sal-2013*** ikun hemm proposta għall-ħolqien ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispazju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,

Or. de

Emenda 361
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 ikun hemm proposta għall-ħolqien ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispajzju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,	– sal-2015 ikun hemm proposta għall-ħolqien ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispazju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku, ***u*** ***– sal-2016 ikun hemm l-Ajru Ewropew Uniku II attwali implimentat bis-sħiħ;***

Or. en

Emenda 362
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 ikun hemm proposta għall-ħolqien ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispajzju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,	– sal-2015 ikun hemm proposta għall-ħolqien ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispazju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku; ***jenfasizza li l-użu tas-SESAR permezz tal-finanzjament u l-governanza huwa meħtieġ biex jinħoloq Ajru Ewropew Uniku II***

Or. en

Emenda 363
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***sal-2015*** ikun hemm proposta ***għall-ħolqien*** ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku ***permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali tal-ispajzju tal-ajru***, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,	– ikun hemm proposta ***għall-iffinalizzar*** ta' spazju tal-ajru Ewropew uniku, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' ajru Ewropew uniku,

Or. ro

Emenda 364
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 ***ikun hemm proposta għall-ħolqien ta'*** spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispajzju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' *ajru Ewropew* uniku;	– sal-2015 ***jiġu żviluppati l-inizjattivi fis-seħħ maħsuba biex jinħoloq darba għal dejjem*** spazju tal-ajru Ewropew uniku permezz ta' tnaqqis tal-blokok funzjonali *tal-ispazju* tal-ajru, fejn fl-istess waqt l-Istati Membri jintalbu jippromwovu l-implimentazzjoni ta' *ajru Ewropew* uniku;

Or. es

Emenda 365
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***tingħata prijorità lill-kwalità*** tas-servizzi ***u l-koordinazzjoni ma' standards internazzjonali*** f'dak li jirrigwarda l-ftuħ tas-swieq,	– ***tiġi kkunsidrata iktar il-kwalità*** tas-servizzi f'dak li jirrigwarda l-ftuħ tas-swieq,

Or. fr

Emenda 366
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 2 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- biex jiġi konkluż ftehim ta' rikonoxximent reċiproku dwar id-dwana u programmi tas-sigurtà bejn l-UE u pajjiżi terzi, bi prijorità għall-ftehim bejn l-UE u l-Istati Uniti;

Or. en

Emenda 367
Laurence J.A.J. Stassen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jimplimentaw in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012, anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali;	***imħassar***

Or. nl

Emenda 368
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri ***jimplimentaw*** in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012***, anki b'referenza ma' ftehimiet***	***– il-Kummissjoni Ewropea u*** l-Istati Membri ***biex ikollhom*** in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni

internazzjonali;	***aċċettat internazzjonalment*** sal-2012;

Or. en

Emenda 369
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jimplimentaw in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012, ***anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali***;	– ***il-Kummissjoni u*** l-Istati Membri jimplimentaw in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012, ***bi qbil min-naħa tal-Komunità Ajrunawtika Internazzjonali***;

Or. fr

Emenda 370
Ramon Tremosa i Balcells

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri ***jimplimentaw*** in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012, anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali;	– ***il-Kummissjoni Ewropea u*** l-Istati Membri ***biex ikollhom*** in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni ***aċċettat internazzjonalment*** sal-2012, anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali ***u jiġi żgurat li d-dħul jiġi allokat għall-proġetti ta' riċerka biex titnaqqas il-marka tal-karbonju fl-avjazzjoni***; ***- li l-merkanzija bl-ajru m'għandhiex tiġi riservata għal operazzjonijiet ta' distanza twila u interkontinentali biss; il-merkanzija bl-ajru hija essenzjali għall-katina loġistika u speċifika għas-settur tal-kunsinna mgħaġġla, li teħtieġ l-użu ta' trasport bl-ajru għall-kunsinna fil-jum ta'***

	wara fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 371
Corien Wortmann-Kool

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jimplimentaw in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012, anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali;	– l-Istati Membri jimplimentaw in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni sal-2012, anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali; ***u jitlob lill-Kummissjoni Ewropea biex tiżgura kondizzjonijiet indaqs ta' kompetizzjoni fil-livell internazzjonali;***

Or. en

Emenda 372
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– l-Istati Membri jimplimentaw in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni ***sal-2012***, ***anki b'referenza ma' ftehimiet internazzjonali***;	– ***il-Kummissjoni u*** l-Istati Membri jimplimentaw ***kollox biex*** in-negozju Ewropew b'ċertifikati tal-emissjoni ***jiġi aċċettat fil-livell internazzjonali sal-2012***;

Or. fr

Emenda 373
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- il-Kummissjoni biex issaħħaħ il-koordinazzjoni bejn ir-Regolamenti ta' Ajru Uniku u s-SESAR u l-proġetti Galileo kif ukoll l-inizjattivi Clean Sky, sabiex ikun hemm iktar effiċjenza enerġetika u miżuri għat-tnaqqis ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett serra;

Or. en

Emenda 374
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- ikun hemm ħidma b'mod attiv sabiex jiġi żviluppat "Punt ta' Kontroll tal-Futur" li mhux biss jimmira lejn it-titjib tat-teknoloġija iżda wkoll lejn approċċ ibbażat fuq ir-riskju biex jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar tal-maġġoranza tal-passiġġieri;

Or. en

Emenda 375
Christine De Veyrac

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- il-fondi tat-TEN-T allokati għall-finanzjament tas-SESAR jiżdiedu b'mod sostanzjali biex il-programm ikun jista' jintuża fil-ħin;

Or. fr

Emenda 376
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-introduzzjoni ta' regoli effikaċi dwar ir-rabtiet bejn il-gżejjer u l-bqija tal-kontinent, u linji gwida ċari dwar l-obbligi tat-traspot pubbliku f'din iż-żona sabiex jingħelbu l-ostakli li jġib miegħu l-iżolament;

Or. it

Emenda 377
Ramon Tremosa i Balcells, Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	– mill-anqas 20% tal-fondi TEN-T għall-użu tas-SESAR ***– ikun hemm ħidma b'mod attiv fuq sabiex jiġi żviluppat "Punt ta' Kontroll tal-Futur" li mhux biss jimmira lejn it-titjib tat-teknoloġija iżda wkoll lejn approċċ ibbażat fuq ir-riskju biex jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar tal-maġġoranza tal-passiġġieri.***

Or. en

Emenda 378
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-Istati Membri u l-partijiet involuti jaħdmu b'mod attiv biex tiġi żviluppata sistema ta' sikurezza fl-ajru li tinkorpora t-titjib fit-teknoloġija u tħaffef il-kontrolli tas-sigurtà għall-passiġġieri;

Or. es

Emenda 379
Carlo Fidanza

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- qafas regolatorju li jippermetti prevedibilità tan-negozju u kompetittività dejjem akbar tas-settur, notevolment permezz ta' kapaċità adegwata tal-ajruport;

Or. en

Emenda 380
Luis de Grandes Pascual

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 – inċiż 3 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- is-sikurezza fl-ajru tkun ibbażata fuq analiżi tar-riskju preċedenti, b'mod partikolari fir-rigward tal-merkanzija u l-posta u għandha tkun proporzjonali għar-riskji li jġib miegħu t-trasport ta' dawn;

Or. es

Emenda 381
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17a. Jenfasizza l-importanza tal-promozzjoni ta' vetturi mħaddma bl-elettriku biex jitnaqqsu l-emissjonijiet mis-settur tat-trasport u jistieden lill-Istati Membri u lill-industriji Ewropej rilevanti biex jikkontribwixxu kemm għall-promozzjoni tal-vetturi mħaddma bl-elettriku kif ukoll għall-iżvilupp ta' infrastruttura neċessarja għall-użu tagħhom; jenfasizza l-potenzjal tal-iżvilupp ta' din l-infrastruttura għall-ħolqien ta' impjiegi fil-livell reġjonali u lokali;

Or. ro

Emenda 382
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, permezz tal-ftuħ tas-swieq, *tikkusidra* l-obbligi tal-Istati Membri fit-trasport pubbliku lokali u l-offerta attwali tas-servizzi, bl-għan li ttejjeb il-livelli attwali tas-servizzi,	(*Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.*)

Or. en

Emenda 383
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, permezz tal-ftuħ tas-swieq, *tikkusidra* l-obbligi tal-Istati Membri fit-trasport pubbliku lokali u l-offerta attwali tas-servizzi, bl-għan li ttejjeb il-livelli attwali tas-servizzi,	– il-Kummissjoni, permezz tal-ftuħ tas-swieq, *tikkunsidra* l-obbligi tal-Istati Membri fit-trasport pubbliku lokali u l-offerta attwali tas-servizzi, bl-għan li ttejjeb il-livelli attwali tas-servizzi, ***filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fuq il-bażi ta' sett ta' regoli soċjali minimi;***

Or. fr

Emenda 384
Mara Bizzotto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– il-Kummissjoni, permezz tal-ftuħ tas-swieq, *tikkusidra* l-obbligi tal-Istati Membri fit-trasport pubbliku lokali u l-offerta attwali tas-servizzi, bl-għan li ttejjeb il-livelli attwali tas-servizzi;	– il-Kummissjoni, permezz tal-ftuħ tas-swieq, *tikkunsidra* l-obbligi tal-Istati Membri fit-trasport pubbliku lokali u l-offerta attwali tas-servizzi, bl-għan li ttejjeb il-livelli attwali tas-servizzi ***b'rabta man-nollijiet u l-aċċessibilità***;

Or. it

Emenda 385
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- fid-dawl ta' titjib rigward is-sikurezza tat-trasport fuq il-binarji fl-Ewropa u tal-ħolqien ta' suq intern komuni, jiġu promossi aktar l-armonizzazzjoni teknika

u l-interoperabilità bejn id-diversi Stati Membri, b'mod partikolari fejn tidħol is-sistema tas-sikurezza Ewropea ETCS, u li l-Awtorità Ferrovjarja Ewropea tingħata l-kompetenzi u r-riżorsi meħtieġa biex dan isir;

Or. de

Emenda 386
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- minħabba l-abbundanza tat-trasport bit-tram u dak suburban, tiġi stabbilita regolamentazzjoni armonizzata fil-livell Ewropew;

Or. es

Emenda 387
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- proposta tal-Kummissjoni għall-ftuħ tas-suq tat-trasport domestiku tal-passiġġieri bil-ferroviji inklużi l-emendi għar-Regolament Nru 1370/2007;

Or. en

Emenda 388
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 1 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tiġi żgurata indipendenza reali tal-funzjonijiet essenzjali tal-aċċess u tal-ipprezzar tal-aċċess għan-netwerks meta mqabbla mal-impriżi ferrovjarji,

Or. fr

Emenda 389
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– ***sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli għar-reġistrazzjoni tal-vetturi, sabiex iċ-ċertifikazzjoni tal-materjali fuq ir-roti ma tkunx itwal minn xahrejn, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi*** tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji ***u l-fondi tagħha,***	– ***titjib fil-prestazzjoni*** tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji ***qabel ma jiġu kkunsidrati kwalunkwe kompetenza addizzjonali jew fondi.***

Or. en

Emenda 390
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli ***għar-reġistrazzjoni tal-vetturi***, sabiex ***iċ-ċertifikazzjoni tal-materjali fuq ir-roti*** ma tkunx itwal minn ***xahrejn***, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi tal-aġenzija Ewropea tal-	– sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli ***dwar l-awtorizzazzjoni tal-vetturi***, sabiex ***l-awtorizzazzjoni tal-vetturi*** ma tkunx itwal minn ***sitt xhur***, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji u l-fondi

ferroviji u l-fondi tagħha,	tagħha,

Or. en

Emenda 391
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli għar-reġistrazzjoni tal-vetturi, sabiex ***iċ-ċertifikazzjoni*** tal-materjali fuq ir-roti ma ***tkunx*** itwal minn xahrejn, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji u l-fondi tagħha;	– sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli għar-reġistrazzjoni tal-vetturi, sabiex ***il-proċess tar-reġistrazzjoni*** tal-materjali fuq ir-roti ma ***jkunx*** itwal minn xahrejn, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji u l-fondi tagħha;

Or. de

Emenda 392
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli ***għar-reġistrazzjoni*** tal-vetturi, sabiex iċ-ċertifikazzjoni tal-materjali fuq ir-roti ma tkunx itwal minn xahrejn, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji u l-fondi tagħha,	– sal-2015 jiġu armonizzati r-regoli ***dwar l-awtorizzazzjoni*** tal-vetturi, sabiex iċ-ċertifikazzjoni tal-materjali fuq ir-roti ma tkunx itwal minn xahrejn, u b'hekk sal-2012 jiġu aġġustati rispettivament il-kompetenzi tal-aġenzija Ewropea tal-ferroviji u l-fondi tagħha,

Or. en

Emenda 393
Philip Bradbourn

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li għall-ippjanar aktar effikaċi tat-trasport bil-ferrovija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu independenti u jissaħħu, ***u sabiex sal-2014, il-Kummissjoni tippreżenta proposta li tistabilixxi awtorità regolatorja Ewropea;***	– li għall-ippjanar aktar effikaċi tat-trasport bil-ferrovija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu independenti u jissaħħu,

Or. en

Emenda 394
Georges Bach

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– *li* għall-ippjanar aktar effikaċi tat-trasport bil-ferrovija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu independenti u jissaħħu, u *sabiex* sal-2014, il-Kummissjoni tippreżenta proposta li tistabilixxi awtorità regolatorja Ewropea;	– għall-ippjanar aktar effikaċi tat-trasport bil-ferrovija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu independenti u jissaħħu, ***li jikkoperaw aktar f'netwerk Ewropew sabiex ikun hemm koperazzjoni aħjar,*** u *li* sal-2014, ***fid-dawl tal-esperjenza li tirriżulta minn din il-koperazzjoni,*** il-Kummissjoni tippreżenta proposta li tistabilixxi awtorità regolatorja Ewropea ***f'każ li din taghti proa li tkun meħtieġa***;

Or. de

Emenda 395
Gesine Meissner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
– li għall-ippjanar aktar effikaċi tat-trasport bil-ferrovija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu independenti u jissaħħu, u sabiex sal-2014, il-Kummissjoni tippreżenta proposta li tistabilixxi awtorità regolatorja Ewropea;	– li għall-ippjanar aktar effikaċi tat-trasport bil-ferrovija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jkunu independenti u jissaħħu, u sabiex sal-2014, il-Kummissjoni tippreżenta proposta li ***tappoġġja aktar dan l-għan u li*** tistabilixxi awtorità regolatorja Ewropea;

Or. en

Emenda 396
Michael Cramer, Isabelle Durant, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tingħata spinta lill-infrastruttura ferrovjarja ippjanata tajjeb, it-tnaqqis tal-ħsejjes u l-pjan ta' azzjoni tal-ERTMS sal-2020 u li jmiss sal-2030, biex jittejjeb b'mod konsiderevoli l-kofinanzjament mill-UE;

Or. en

Emenda 397
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- japprova d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippreżenta, fl-2012, proposta regolatorja dwar il-ftuħ tas-suq domestiku tat-trasport tal-passiġġieri għall-kompetizzjoni u s-separazzjoni tal-maniġers tal-infrastrutturi u tal-operaturi ferrovjarji

	storiċi,

Or. fr

Emenda 398
Juozas Imbrasas

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-istrutturi ta' governanza għas-settur ferrovjarju inkluživ jiżguraw livell għoli ta' effiċjenza fis-settur imsemmi, flimkien ma' opportunitajiet ta' kompetizzjoni fis-swieq tal-merkanzija internazzjonali, biex jitnaqqas il-finanzjament pubbliku għas-settur ferrovjarju u anke biex l-istat jirċievi dħul mis-settur ferrovjarju;

Or. lt

Emenda 399
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- tingħata aktar importanza lit-taħriġ u t-taħriġ avanzat u li tingata spinta lir-rikonoxximent transkonfinali taċ-ċertifikati u l-kwalifiki;

Or. de

Emenda 400
Giommaria Uggias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- il-Kummissjoni biex tieħu passi sabiex tiżgura li l-Istati Membri jikkonformaw mal-miżuri li jeħtieġu tnaqqis fil-veloċità tal-ferroviji tal-merkanzija li jġorru materjal perikoluż meta jgħaddu minn żoni urbani, u biex jieħdu passi biex jistandardizzaw tali miżuri, inkluża t-traċċabilità tal-ferroviji li jġorru merkanzija perikoluża;

Or. it

Emenda 401
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-għeluq ta' wieħed miż-żewġ postijiet minn fejn topera l-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea;

Or. nl

Emenda 402
Rolandas Paksas

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-istrutturi ta' governanza għas-settur ferrovjarju inklużiv jiżguraw livell għoli ta' effiċjenza fis-settur imsemmi, flimkien ma' opportunitajiet ta' kompetizzjoni fis-swieq tal-merkanzija internazzjonali, biex

	jitnaqqas il-finanzjament pubbliku għas-settur ferrovjarju u anke biex l-istat jirċievi dħul mis-settur ferrovjarju;

Or. lt

Emenda 403
Izaskun Bilbao Barandica

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – subparagrafu 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- jiġu ssodisfati l-iskadenzi diġà stabbiliti u jingħataw spinta l-proġetti ta' prijorità tan-netwerks tat-trasport trans-Ewropej

Or. es

Emenda 404
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- il-Kummissjoni biex tressaq proposta ġdida għas-separazzjoni strutturali bejn il-fornituri tas-servizz u l-maniġer tal-infrastruttura sabiex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għal spazju ferrovjarju uniku Ewropew fil-futur li jkun effiċjenti, trasparenti u attraenti.

Or. en

Emenda 405
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- il-ftuħ tal-kompetizzjoni għas-servizzi ferrovjarji kollha, inkluż il-forniment domestiku ta' servizzi tal-passiġġieri, flimkien mal-armonizzazzjoni tal-oqfsa regolatorji nazzjonali dwar l-aċċess għall-infrastruttura ferrovjarja;

Or. en

Emenda 406
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – subparagrafu 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- l-Istati Membri jiggarantixxu standards għolja għat-taħriġ u l-għoti ta' liċenzji lis-sewwieqa;

Or. de

Emenda 407
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – inċiż 3 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- biex jiġi allokat għall-inqas 40% tal-kofinanzjament kollu tal-UE fit-trasport għall-proġetti ferrovjarji

Or. en

Emenda 408
Ismail Ertug

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 – subparagrafu 2 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	- sal-2014 il-Kummissjoni tippreżenta proposta dwar il-mod kif jista' jiġi rregolat l-ipprezzar tar-rotot b'kunsiderazzjoni tal-ħsejjes, immirata lejn l-internalizzazzjoni uniformi tal-ispejjeż ikkawżati mill-istorbju ferrovjarju kif ukoll lejn ir-retroffittjar ta' vaguni tal-merkanzija fl-Istati Membri Ewropej b'tali mod li jitnaqqsu l-ħsejjes, u li toħloq inċentivi biex waqt il-kostruzzjoni u l-modifika ta' infrastruttura jintuża materjal li jnaqqas il-ħsejjes kemm jista' jkun.

Or. de

Emenda 409
Peter van Dalen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Iqis li inizjattivi leġiżlattivi Ewropej ġodda fil-qasam tat-trasport mhumiex neċessarji, iżda jenfasizza l-ħtieġa li tiġi implimentata b'mod korrett, u infurzata, il-leġiżlazzjoni Ewropea fis-setturi tat-trasport kollha u għalhekk jitlob lill-Kummissjoni tippubblika sommarju tal-infurzar tal-leġiżlazzjoni dwar it-trasport Ewropew fl-Istati Membri individwali sa Ġunju 2012;

Or. nl

Emenda 410
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Jenfasizza, fir-rigward tal-ħtiġijiet ekonomiċi u ambjentali, l-importanza ta' mmaniġġjar realment Ewropew tal-infrastrutturi tat-trasport (il-kurituri ferrovjarji tat-trasport tal-merkanzija u tal-passiġġieri, l-Ajru Uniku Ewropew, il-portijiet u l-konnessjonijiet ta' dawn man-netwerk tat-trasport, iċ-"Ċinturin Blu", l-ilmijiet interni) sabiex tissaħħaħ il-kompetittività u l-attrattività tal-Unjoni Ewropea u jiġi żgurat il-moviment liberu u bi fluss kontinwu tal-passiġġieri u tal-merkanzija;

Or. fr

Emenda 411
Krišjānis Kariņš

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Jenfasizza li jekk bidla modali mit-triq għall-baħar hija l-prijorità ewlenija tal-UE, l-Unjoni Ewropea għandha tirrinunzja deċiżjonijiet li jżidu drammatikament l-ispejjeż tan-navigazzjoni;

Or. en

Emenda 412
Silvia-Adriana Țicău

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jitlob biex il-Kummissjoni kull sena tanalizza l-għanijiet tal-*'White Paper'*, il-progress li sar u r-riżultati u tippreżenta rapport lill-Parlament ***dwar dan***;	19. Jitlob biex il-Kummissjoni kull sena tanalizza l-għanijiet tal-*'White Paper'*, il-progress li sar u r-riżultati u tippreżenta rapport lill-Parlament***, darba kull 5 snin, dwar l-implimentazzjoni tal-White Paper***;

Or. ro

Emenda 413
Inés Ayala Sender

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	19a. Jitlob lill-Kummissjoni Ewropea biex, fl-istudji tal-impatt tal-proposti leġiżlattivi, tidentifika, tikkwantifika u tevalwa l-ħolqien tal-"impjieg ekoloġiku" kif ukoll tal-miżuri li jippromwovuh.

Or. es